

DOCTEUR EKET

Pièce è treus akes

da

GEORGES SIMONIS

DOCTEUREKET

Lès pèrsonèdjes:

-YVO, 24 ans, ûniversitêre, situdêye po div'ni docteur.

-PITCH, minme adje.

-DANY, 21 ans, ûniversitêre, situdêye po div'ni avocat.

-COLIN, 18 ans, djône ome rèsèré qui n'dit nin grand tchwès.

-NADINE, 19 ans; à l'atake dèl piéce, crapôte d'à Yvo, après-aveûr situ l'crapôte d'à Pitch, pwis Dany...

-JENNY (Clara) - inte 40 èt 45 ans... li "paralisèye".

Li docteur SIMON, père d'à YVO - 50 ans.

-Li père d'à DANY, à pô près l'minme adje.

- - - - -
-Li "vwè" dè comissêre.

+ + + + +

Dècôr: Al campagne, dèl nut'.. On baraqu'mint-qu'a chèrvou nawêre d'atèlier-è 3 pàrtèyes: ine grande plèce è mitanqui rimplih tote li sinne, èt 2 pus p'tites, eune di chaque costé dèl grande. Atoû dè baraqu'mint, dè s jèbes, dè s bouhons, dè s-àbes...
Li grande plèce lèy-minme: ouh d'intrêye à mitan dè meûr dè fond; à hintche, costé coûr, ine pwète qui done so eune des 2 pus p'titès plèces; parèy à dreûte, costé djârdin. A hintche di l'ouh d'intrêye, ine fignèsse, èt d'zos l'fignèsse, on banc di scrinî... Dè s camatches chal èt là: on vî pneu, on sèrdjant qui pind à meûr...

On ètind dè s moteûrs di motos, on veût dè s loumîres di phâres... Ine clé è l'sèrèûre... dè s djins qu'intrèt... On èsprind l'loumîre, ine pòve loum'rote, ine seûle lampe -à mitan - po tote li plèce! Pitch, Dany, Colin ont 'ne mousseûre di "motard".., Dany èt Pitch pwèrtèt l'feume (Jenny) inte di leû deûs

Sinne 1: Dany, Pitch, Colin, Nadine, Yvo èt l'feume (Jenny)-

YVO: Nadine, sètchîz l'cov'teû..-(il ak'sègne li fignèsse à Nadine: èlè va sètchî l'cov'teû po qu'on n'veûse nin l'loumîre d'â-d'foû)-
-Colin, rinteûre lès motos chal à costé...

COLIN: Et k'mint droûve-t-on l'volèt?

YVO (tot-z-alant avou lu vè l'pwète costé coûr): Tot chal..

(tot drovant l'pwète)..po l'â-d'vins, c'è-st-on fèrou à r'clape (Colin inteûre è l'plèce djondant...)-

PITCH: Et lèy, wice èl mète-t-on?

YVO: Munute! vo-m'chal... (il inteûre à s'toûr.. On coûrt moumint, èt Colin rinteûre è l'grande plèce; i passe podrî Pitch èt Dany qui pwèrtèt l'feume èt sòrtèye po l'ouh dè fond..sins l'sèrer podrî lu...)-

PITCH: Hê, Colin, qui n'as-s' li cou ossi lādje! (Colin ratoûne)-

COLIN: Oh, ça va! (I sére li pwète podrî lu... Dèl plèce djondant-qu'on va loumer à pàrti d'asteûre li plèce "às motos"-, Yvo rarive è l'grande plèce; i pwète ine payasse èt on lét d'camp qu'èst r'ployî... èl displôy, conte li meûr dè fond, à dreût dè qwatrinme meûr, èt tape li payasse dissus...)-

YVO: Coûkîz-l'là!..tot doûs!..tos doûs!... Vos-avez fwért mâ, madame?

FEUME: I m'sonle qui dji d'hind trop bas...

YVO: Rawârdez, dji va cwèri dè s cossins..(vo-l'là rèvôy è l'plèce às motos, Pitch èl sût disqu'à l'intrêye èt louke...)-

PITCH: Et bin, n'a nou risse! I n'si lét rin mâquer è s'baraque!
Wète on pô, Dany...-(Dany vint veûy, i hufèle...)-

DANY: I-n-a minme on frigo!

PITCH: Yvo, t'as dè whisky?

YVO (qui rinteûre avou 2 cossins): Djans, ti sés bin qu'dji n'beû mây dè s crasses di ç'janre-là... (Dany inteûre carémint è l'plèce)-
-Nadine, s'i v'plêt... on p'tit còp d'main...-(I lèvèt l'tièsse d'al feume po mète on cossin po-d'zos..)

YVO:ça va mîs insi?

FEUME: Awè.. -(Dany vint foû dèl plèce âs motos)-

DANY:I n'a qu'di l'êwe èt dè djus d'orange...

YVO:Dji va loukî li scrène, madame..,si vos sintez 'ne doleûr, vos m'èl dihez...

PITCH:Aha!i s'prind dèdjà po on docteur..,mins dj'a pus vite lès pinses qui c'est po l'poleûr kipôssi...-(Colin rinteûre po l'ouh dè fond;i prind lèd ponnes dè sèrer l'ouh podrî lu èt done on toûr di clé)-

PITCH:On t'rawârdéve, valèt...

COLIN: Qui deû-dj' co fé?

PITCH:Wèster l'bloûse d'al feume..Avowe, docteur, qui t'âreûs bin pus-âhèy...

FEUME:Aye!..awè, c'est là..

YVO:Et si dji mète li cossin d'vins vos rins, c'est mons pènibe?

FEUME:Awè...

YVO:Lèvez vosse djambe, s'i v'plêt..,cisse-lal..-(èle lîve li dreûte djambe)-

YVO:L'aute...

FEUME:Dji n'sâreû..,dj'a bê fwèrci..,èle ni vout nin bodjî..

YVO:qwand dji pice chal, è molèt, vos sintez 'ne saqwè?

FEUME:Nèni..

YVO:Et chal, podrî li dj'vèye?

FEUME:Rin, dji n'sin rin, c'est come..,c'est come si m'djambe èstah' mwète..

YVO:Et lès deûs djambes èssonle?

FEUME:Nèni..,nèni!..Dihez, èst-ce qui m'djambe èst mwète?

YVO:ça va riv'ni, madame..,divins quéquès-eûres...

FEUME:Vos m'catchîz l'vrêy'..,èle ni va pus, dji n'l'a pus d'à meune!...

NADINE:Akeûhîz-v', madame..,Yvo sét bin çou qu'i dit..,i studèy' à l'ûniversité po div'ni docteur...

PITCH:Awè, madame..,divins in-an..,à mons qui...

YVO:A mons qui..èt bin continowe..,Djâse!

PITCH:A mons qu'ti n'divinses on cou d'prîhon...

YVO:Oh, ça va, hin!

PITCH:qu'ènnè dis-s', twè, Dany?

DANY:I fât bin dîre qui nos n'èstans nin so fwért bone vòye...

PITCH:Et d'à quî l'fâte?

COLIN:Ti n'as nin l'dreût dè taper l'hate so Yvo..,â rés',i n'a nouk à mète foû..Nos-avans fêt l'bièsse èt nos l'divans tchiker turtos...

PITCH: Hêlà, mon ami, ti t'marih' d'ine bèle afêre! M'as-s'loukî come i fât? A l'adje di dîh-ans, dji gripéve dèdjà so 'ne moto èt dji n'a co mây rouflé tot l'minme wice.., dji n'a co mây 'ne saquî è l'horotè...

DANY: Pitch, ..nos-avîs bu?..

PITCH: Mins nin lu, djustumint! i vint co d't'èl dîre: i n'aduzèy' nin cès crasses-là...

NADINE: Et l'role qui, TWE, t'as djouwé là-d'vins?

PITCH: MI?

NADINE: Yvo, ti n'as mây fêt qu'd'èl sititchî, ti n'as mây fêt qu'di t'moquer d'lu.., pace qui, twè, pôve ènocint, i t'sonle qu'on n'èst nin come in-aute qwand on n'fêt nin l'mârticot so deûs rôles...

PITCH: Adon??

NADINE: Adon, Yvo s'a lèyî adîre.., il a volou sayî t'moto...

PITCH: A la bone eûre! Et l'djoû qu'èl sitreûme, nosse bê djodjo bouh' ine feume djust!

COLIN: ç'âreût polou-t-èsse in-aute!

DANY: Il a rêzon, Pitch.. Si ti deûs fé tès gros dints, c'èst disconte li hasârd, èt nin disconte di lu..

COLIN: C'èst twè qu'a voûou qu'i sèyasse li prumîr, c'èst twè qui l'a mètou à l'tièsse...

PITCH: Si dj'aveû sèpou qu'i n'sèreût nin mèsse dèl machine...

YVO: qwand dji l'a pris d'vins mès loumîres, il èsteût trop târd, dj'èsteû l'narène dissus.., Nadine èst là po l'acèrtiner...

NADINE: C'èst vrêy'.., pôr djusse è plin toûrnant..

PITCH: Hè, hè, hè, ti m'fês rîre qwand ti sây' d'èl rafûler.., qwand vos-èstèz vos deûs so l'moto, vos n'savez pus là qu'vos-èstèz ni çou qu'vos fez...

YVO (tot ralant vè l'plèce âs motos): Hoûte bin, Pitch, t'ès mutwè 'ne saquî po tchipoter d'vins on moteûr, mins po l'rèstant, ti n'as vor-mint qu'on cèrvê d'mohon...-(il inteûre è l'plèce...)-(Colin rèy')-

PITCH: Pinse-tu qu't'ès bin mètou po rîre, twè? Li djoû qu'ti sèrès capâbe dè fé 'ne saqwè tot seû, c'èst qui l'bon Diu ârè vindou si'-âme â Diâle.., â Diâle!..â Diâne èt co pus lon! -(I fêt mène dè porsûre Colin qui n'sét wice dârer d'sogne...)-

NADINE: Oh, ça va, Pitch, ti n'ès mây qu'à hawer djoû èt nut'...

PITCH: Bon, bon, mam'zèle Nadine, dj'arèstèy' là l'disdu.., mins ni m'loukîz nin po on boubiè.., minme si dji n'a qu'on cèrvê d'mohon, c'ènn'è-st-assez po m'rinde compte qui vos n'mi polez trèssinti...-(à l'feume:)-Et vos, feume, kimint m'trovez-v'? D'âbitude, lès feumes, èlzî fât treûs minutes tot-â pus' po s'fé 'ne îdèye sor mi.., èlle ont vite compris.., parèt qu'dji so on r'mède disconte di l'amôur..-(Yvo rinteûre avou 'ne botèye, dèl wate, on tûbe di comprimés, on vère d'êwe.., i va vè l'feume..)-

YVO:Lê on pô l'feume è pây',èlle a dandjî di s'rispwèser...

PITCH:Elle èst coûkêy',hin..,qui lî mâque-t-i?..ine saquî po l'ripougnî?..Alè,Colin,alè,Dany..-(i n'bodjèt nin)-
Bin,v's-èstèz deûs bês sogne-cous!..Dji v'va mostrer,mi...
-(I va vè l'feume..)-

YVO:Lê todi bin tèss mains d'vins tèss potches..,ti f'reûs pés qui ç'n'èst..

PITCH:Dj'a on camarâde qu'a stu lûteû so l'fôre,i m'a-st-ak'sègnî çou qu'on deût fé po r'mète d'adrame on toûr di hatrê...

YVO: Ci n'èst nin on toûr di hatrê!

PITCH:Oh,c'èst Pîron-parèy'..,ti fêss dès mistéres..

YVO:Dji t'di qui ç'n'èst nin on toûr di hatrê..,èt qu'ci n'èst nin Pîron-parèy'..

PITCH:Bon,bon!nin dandjî dè monter so l'cane..,il èst bin-ètindou qu'dji n'mi vou nin r'mète à on docteur..

YVO:Et n'mi lome nin docteur non pus! -(Pitch mète on deût so s'boke,manîre dè mostrer qui tot l'monde si deût tère..)-

YVO:Li play' qui vos-avez so l'front,madame,c'èst treûs fèyes rin, n'èspêche qu'i fât qu'dj'èl rinètèy'...

FEUME:Avou qwè?

YVO: Avou d'l'éther..,ça va piquer...

NADINE:Vos sèrez corèdjeûse,èdon,madame?

DANY:Vos sèrez corèdjeûse,èdon,madame?..ine bèle afère po 'ne pitite dihaveûre di rin du tout..

NADINE:Dji v's-a k'nohou dès moumints là wice qui vos n'avîz hin co on cœur di pîre,Dany..

DANY:Di ç'timps-là,vos-î fîz astème,Nadine..,qui volez-v',on candje...

YVO:Qwand vos-ârez fini dè fé vosse bouwêy'...

DANY:C'èst nin twè ték'fèy' qu'î a mètou l'vért savon?..

PITCH:Hê!Hê!..'n-a Colin qu'va piède sès hozètes..qu'as-s' don, camarâde?

COLIN: C'èst l'éther..,ça flêre!

PITCH:Mi,dji trouve qui ça fêt dè bin,ça fîrt è l'tièsse èt ça fêt flori totes sôrs d'imâdjès,là,al copète...

COLIN:Eh bin,t'as dèl tchance..,mi dj'a m'cœur qui m'rimonte disqu'à gozî..

PITCH:Louke à t'sogne qu'i n'brotche foû,sés-s'..,ti n'as qu'onk!

COLIN:Si ti comptes qui dji rèy'...

DANY:Ti n'fêss nin creûre qui ti n'ès nin à t'navète..,torade,t'ès-teûs blanc,asteûre,t'ès vèrdasse...

PITCH: Mins fâ t dîre qu'i fêt s'possibe po tinre li còp, hin.., i lî plêt dè d'mani so sès hèsses, i va r'nârdèr tripes èt boyès mins i n'lî plêt nin dè mostrer qui s'cwér divint trop pèzant po sès deûs gngnos.., mâ pô d'timps, i va-st-aveûr li same à l'boke, mins...

YVO: Colin, abèy', à l'ouh! -(Colin droûve l'ouh à pus-abèy' po-z-âler vòmi à-d'foû...)-

DANY & PITCH: Ha, ha, ha, ha, ha!

NADINE: Come c'èst sùti! mès complumints!!

PITCH: mutwè nin sùti, mins plêhant, nèni?.. ha, ha, ha, ha!

YVO: Avalez çoula, madame.., c'èst po 'ne gote aswâdjî l'doleûr..

FEUME: qu'èst-ce qui c'èst?

YVO: Di l'aspirine.., dji n'a rin d'pus fwért.. Dimin à matin, dji f'rè 'ne ôrdonnance èt Colin frè disqu'à viyèdje cwèri çou qu'i fât..

Feume: Kimint çoula, ine ôrdonnance?.. mins vos n'èstèz nin co..

PITCH: ..doctèur!.. c'èst tot-à fêt djusse, madame, mins lu vèyez-v', il a 'ne piceûre qui lès-autes n'ont nin...

DANY: Si pére èst doctèur!

PITCH: Adon, qu'èst-ce qui ça lî fêt dè choumaner on cal'pin d'ôrdonnances à s'vî...

DANY: ..èt dè siner por lu...

FEUME: ..mins...

DANY: Awè, c'è-st-ine aute di sès quâlités, -si dji pou dîre ine si-fête-, vos 'nnè trov'erez nin deûs parèy qui lu po-z-fimiter 'ne signatûre...

NADINE: C'è-st-on chèrvicè qui v's-ahây' èt vos 'nnè profitez timpèsse! D'hez qui ç'n'èst nin vrèy' èt vos 'nnè pièrdez vos dints!

PITCH: Twè l'prumîre, bâcèle!.. ca sins lu, èt surtout, lès pilules qu'i lî chève fêt-à-fêt', èle sèrèût grosse, madame...

DANY: ..po l'deûzinme còp, madame.., à dîh' nouv-ans!..

PITCH: çoula dit, rik'nohans qu'c'èst pratique.., i-n-a deûs samines di d'chal, dj'aveû on clâ mâ mètou, i m'a d'né dès sulfamidés èt dj'ènn'a stu qwite so treûs djoûs d'timps..

DANY: Tant qu'à mi, dji m'aveû fêt dès bleûs tot djouwant à fot'bal, dji m'a froté avou dèl poumâde-mirâke d'à noste ome èt dji m'ènn'a si tél'mint bin trové qui dji r'pitève quarante-ût' èûres après còp...

FEUME: Et vos fez tot çoula avou l'acwérd d'à vosse papa?

YVO: Qu'i seûy d'acwérd ou nin, qu'èst-ce qui ça candje?.. si dji pou fé dè bin âtoû d'mi...

FEUME: Kimint v'loumez-v'?

YVO: Yvo.., vos l'sèpez dèdjà bin, madame...

FEUME: Awè, mins çoula, c'est vosse pitit no.., dji vou dîre vosse no d'famile...

YVO: I vât tot plin mîs por vos qui...

PITCH: ..SIMON, madame.., Yvo Simon, li fi d'a docteur Raphaël Simon.

DANY: Pitch,..i fêt 'ne seûre mène...

PITCH: Awè, dji m'ènnè dote.., dji t'dimande èscusse, Yvo, dji sé bin qu'ti n'inmes nin qu'on l'dèy'.., mins ça m'a hipé djus dèl linwe...

NADINE: Ine linwe di chèrpint!

FEUME: Mins dji n'comprend nin, poqwè n'inme-t-i nin qu'on vinse à d'vise là-d'sus?..n'a-t-on nin l'dreût d'èsse fîr d'aveûr on pére qui fêt ç'mèstî-là?

PITCH: C'est qui, vèyez-v', madame, si pére n'est nin.., kimint dîre?;; djustumint k'nohou po-z-èsse çou qu'on lome on BON docteur.. Ci n'est nin twè, Dany, qui m'va disminti...

DANY: Nèni sûr...

NADINE: Dany, dji v's-è prèy'..-(Nadine èt Dany si loukèt dreût d'vîns l's-ouy dismètant on moumint...Dany bah' li tièsse èt n'dit pus nole..)-

PITCH: Volà! èle n'a qu'à dîre "Dany, dji v's-è prèy'", èt Dany clôt s'bètch..Mâlèreûs!..Cint mèy' miyards!..qui n'ès-s' Pitch po trinte sègondes di timps-in-timps!

NADINE: Dji k'noh' bin mi p'tit Dany.., ci n'est nin on bouria..come Pitch!

PITCH: Pace qui vos comptez, mam'zèle, qui Pitch n'est nin capabe d'aveûr on sintumint ou d'ènnè veûy' onk amon lès-outes?.., dji n'fê nin dès chichis, mi, glawène, mins dj'a l'ouy' sor twè.., a rés', dj'a l'ouy' so tot.., ti l'as-st-adawî, andoûlé.., ti t'as lèyî fièstî, candôzé...

DANY: Lê toumer, Pitch...

PITCH: I n'mi plêt nin!..Si twè, t'èsteûs in-ome, dji n'sèreû nin oblîdjî, mi, dè raconter tot çou qui t'kimagne l'âme.., ti habites mutwè lès hautès scoles, mins ti n'veûs nin pus lon qui l'bètchète di t'narène...

DANY: C'è-st-ine vile istwère.., c'est roûvî..

PITCH: Wèy', valèt, roûvî!..avou dès scglots qui t'vinèt as papîres tot còp bon qu't'î tûzes, tot còp bon qu't'èl riloukes..Quî èst-cé qui ti r'grètes li pus'?li mame ou l'èfant??

NADINE: Poqwè?..poqwè ès-s' si calin?

PITCH: Poqwè ès-s' si calin?poqwè ès-s' si calin??..mutwè bin pace qui dj'ènn'a l'dreût, mutwè bin pace qui ti n'ès qu'ine fâsse gade...

NADINE: Yvo, dji so 'ne fâsse gade, mi?

PITCH: I n'a nin co avu l'timps d'ènn'aparçûre, lu.., mins nos-outes, nos-avans passé d'vîns tès brès'.., oh, dji n'djâse nin por mi, l'afère n'a nin pris 'ne mâle tourneûre, qui dè contrêre.., qwite à t'èwarer, dji n'ratind d'l'avinteûre qui l'plèzîr qu'èle m'a d'né....

NADINE: Adon, poqwè m'kitchèssî?

PITCH: Pace qu'à lu, ça lî a broyî l'coûr, èt co todi po l'djoû d'oûy', ça l'distrût sins-ahote!

NADINE: I s'fât saveûr arèster dè djouwer timpe assez..., i fât saveûr wârdèr on pô d'manôy' po payî l'dièrin bus' qui v'ramonne è vosse mohone... Li vèye, c'est...

PITCH: C'est tot çou qu'vos volez, on djeû, si vos volez..., d'abôrd qui vos n'djouwése nin avou l'bone vol'té dès-outes...

NADINE: ...Li bone vol'té!...

PITCH: Li bone vol'té dès cis qu'ont l'mâleûr dè mète leû fiyate divins vosse loukeûre di..di..Dji n'trouve nin l'mot, Dany, aide-mu!

FEUME: ..di feume, tot simplumint...

PITCH: Aha?

FEUME: Et nos-outes, lès feumes, comptez-v' qui nos n'dinans mây rin? Mins vos-avez tos lès touûrs, tos lès côps d'bèttch', totes lès hagneûres po mèsbrudjî nos-ehowes èt nos paciynces...

YVO: I fât d'mani keû, madame, èt n'nin moti..., vos v's-alez nâhî...

PITCH: Ayayayayaye! Nos-èstans pôr toumé so 'ne èplâsse al copète dè martchî...quél-adjè avez-v', madame?

NADINE: Ni rèspondez nin, madame, ci n'èst qu'on grossîr...

PITCH: Si madame èst chal, c'èst po ponre èt po cover, èle fêt pàrtèy' dèl famille asteûre...

FEUME: ...dj'a quarante-treûs-ans...

DANY: L'adjè dèl grande kinohance di l'amoûr, dès grands mèsédjes so l'amoûr..., por lèy', nos n'èstans qu'dès-èfants, valèt Pitch, t'ès pièrdou d'avance...

PITCH: Dji lî vou tot l'minme diner à k'nôh' mi râtchar...

YVO: Mins, Colin, qui foute-t-i?

DANY: I louke às steûles...

YVO: Il èst malâde..., dji va veûy'...

NADINE: Yvo..., nèni!

PITCH: Ti f'reûs mîs dè d'mani..., èlle a dandjî d'twè..

YVO: Bon..., on t'houîte..., t'ènnè f'reûs 'ne maladèy' s'on n'ti houîtevés nin...

PITCH: C'è-st-à l'feume qui dji m'adresse..., ah, si dji fê 'ne fâte, riprindez-m' s'i v'plêt, on s'plêrè çoula mîs..Lèy', madame, lèy', Nadine, èlle a stu m'mon-coeûr èt, ..èt dj'a stu s'djo-djo come di djusse..., li prumîre sîze qui n's-avans sôrtou èssonle, èle m'a-st-ofrou s'cwér sins halkiner..avou si pô d'djinne, si pô d'rit'nowe...

NADINE: Et twè, avou si pô d'douceûr, avou si pô d'tinrûlisté..., ci n'èsteût nin m'prumîre sây', dji l'ad'mète, mins twè non pus, n'a nou risse...

PITCH: Oh, mi, lès feumes..., c'èst come di m'raser l'a-matin...

FEUME: Et vos n'èstèz nin hontèus d'èl dîre!

PITCH: Dj'a dit qu'dji n'djâsève nin por mi, madame.., il arive on moumint là qu'on n'soufeûre pus, là qu'on fêt 'ne creû so sès histous èt qu'on r'trouve on deûzinme sofla..Dji hé Nadine, Nadine mi hét, malgré çoula, nos fans -si dji wèse dîre- bon manèdje.., i m'arive d'èl tchèrdjî so l'cou di m'moto.., avou sès brès', èle m'èlah', ème mète si tièsse inte mès deûs spales, nos-avans nos cwérs plaquîs onk conte di l'aute.., come d'avance, COME D'AVANCE.., mins dj'èl hé.., c'è-st-on neûr trô.., dji m'a lèyî goter d'vins..

NADINE: Nos nos-avans lèyî goter d'vins!

PITCH: D'acwérd, d'acwérd.., èt c'è-st-ine façon dè r'wèri, nin vrêy'?

NADINE: Siya!

FEUME: On n'èst nin r'wèrou qwand on boute l'amoûr foû di s'coûr po fé plèce à l'hayîme..

YVO: I n'a mây avou d'l'amoûr inte di zèls deûs, madame.., Nadine mi l'a dit..

PITCH: Bon Diu, qui v's-èstèz anoyeûs, vos-autes, lès djins d'l'AUTE gèneràtion.., anoyeûs èt soyants.., dè coûr, di l'amoûr, dè bleû, dè rôse, dè lèpes qui tronlèt èt dè frûzions d'vins lès rins, dè p'tits floquète èt dè p'vions chal èt là..Et bin merci, merci co cint fèyes!..mi, dj'inme mîs l'volcan qui s'mâvèle qui l'ci qui djômih'...

YVO: L'avocat, ci n'èst nin twè, c'èst lu...-(tot mostrant Dany..)-

FEUME (à Dany): Vos-èstèz avocat?

DANY: C'è-st-assez dîre qui dji fê m'dreût à l'Université..

PITCH: El divinrè, madame, èl divinrè..po ot'tant qu'i n'tchrêy^h pus foû guide, come l'annêye passêye.., il a stu bûzé, madame, awè.., portant, c'è-st-ine boule, savez..mins l'boule, à ç'moumint-là, ni tûzéve pus à studî, li boule, èlle èsteût plinte di neûrès-îdèyes.., hin, Dany?

DANY: Tê-s'tu, Pitch!

PITCH: Dè neûrès-îdèyes qui v's-î avîz hère, mam'zèle!..Esteût-ce on valet ou èsteût-ce ine bâcèle?

NADINE: YVO!

DANY: Pitch!

PITCH: Dji m'aveû tofér promètou di lî plaquî so s'narène!.. Rêpond... ,NADINE!

NADINE: YVO!

YVO (à Pitch): Mins qui cwîr-tu al fin dè compte? Nos savans turtos k'mint qu'l'afêre a stu..Poqwè r'mète à djoû cisse kèsse-là?

PITCH: Nos savans turtos, as-s'dit? Turtos, ès-s'bin sûr? Et l'feume, lèy'? Fât-i nin qu'èle sèpe à quî qu'èlle a-st-à fé?...Avez-v' dè s-èfants, madame?

FEUME: Ah, vos m'râyîz l'pê djus dè s-ohês à m'loumer madame tot dè long!

PITCH:Oho..,èt k'mint deû-dj' dîre?

FEUME: Jenny!

PITCH:Avez-v' dès-èfants,..Jenny?

Jenny:Dj'a-st-on gamin d'doze ans...

PITCH:Aprind-i bin è scole?

JENNY: Fwért bin..

NADINE:Djans,ça n'a ni rîme ni rame...

PITCH:L'oyez-v' monter so sès grands dj'vâs?..Lèy,èle ni sârè mây si si-èfant âreût bin apris è scole..Esteût-ce on valèt ou ine bâcèle?...

NADINE: On bouc'-èt-gade!..Tin,t'ès binâhe?..

PITCH:Hoûtez lès docteurs,Jenny,i v'dîront qui l'vèye,c'est çou qu'i-n-a d'pus sacré so l'tére..,mins so l'costé,come dès djannesse,i touwèt l'vèye...I..ou elle esteût là,è vosse vinte,Nadine,il aveût bin tchôd,i n'pitève nin co,i rawâr-déve bin pâhûl'mint..,èt tot d'on côp,flatch!,bouté foû,è batch âs cindes...

YVO: A sî samannes!..çou qu'ti dis èt rin,c'est l'compte!

PITCH:I n'âreût minme qu'on djoû,qu'ine eûre,qu'ine munute,i vike,nèni?Vos-avez compris,Jenny?Ele l'a fêt vaner..,ou pus vite,on lî a fêt vaner..,èt sav' bin quî?..Li papa d'à Yvo..,awè,li docteur Raphaël Simon,qui fêt d'ci p'tit djeû-là,parèt-i,ine âbitude..,mins çoula,dji n'èl vôreû nin djurer..

NADINE:T'èl dis twè-minme,dji n'so nin l'prumîre ni l'dièrinne qui ça lî arive,dji n'so nin tote seûle,sacri tonîre..,t'ènnè fês dès mirliflitches!

PITCH:Nin tote seûle djustumint!..As-s' dimandé à Dany çou qu'i tûzéve di..l'opèration?..Portant,l'èsteût l'père!..Po fé in-èfant,on-z-èst leûs deûs,adon,poqwè n'è-st-on nin leûs deûs po dèssîder d's'ènnè fé qwite?..-(Dany pleûre sins brut,tot sayant di s'catchî,là qu'i s'a rètrôclé d'vins 'ne cwène)-
-Louke!..veûs-s'?volà co dès lâmes..T'as raison,valèt,tchoûle,tchoûle tant qu'ti pous..,li djoû qu't'âres lès-ouy' sètch',c'est qu'ti sèrès foû marmêce..Ine saqwè d'drole,èdon,Jenny..,cès deûs-là,il ont discandjî leû role..,c'est Dany qu'âreût d'vou-t-èsse li mame..,qwand 'l'a-st-apris l'novèle,il esteût-st-âs-andjes..,à l'idèy' d'èsse papa,i..i trèfilève,i r'glati-hève,i n'si sintéve pus d'djôye..,èt lèy'..,lèy',èle s'a k'dût come li ci qu'done si s'mince,adompwis qui r'proche à l'aute di l'aveûr wârdé..Tèribe,èdon?..tot çoula po v'dîre qu'ènn'a stu si amaké qu'il a raté sès conscôrs..èt qu'on s'dimande qwand c'est qu'i s'va ragridjî po d'bon...

-(Colin rinteûre po l'ouh dè fond;i veût Dany..)-

COLIN:Dany! -(Dany n'rèspônd nin)-...qu'a-t-i?

PITCH:I vint co dè r'piède l'èfant...

COLIN:Eco 'ne fèye...-(I s'aprépih' di Dany èt lî mète ine main so sî spale)-...Dji t'l'aveû dit..,t'âreûs d'vou 'nn'aler...-(Dany a on djèsse di mâle cumeûr...)-

DANY:Lé-m' è pây'!Lèyîz-m' è pây' turtos!!(Colin n'sét qwè,i rène..)

COLIN: Hic!

YVO: T'as r'mètou?

COLIN: Tot l'sètchêt d'fritches qui dj'a magnî torade..hic!..èt asteûre,dj'a l'hikète èt l'broûlant...

YVO:(tot ralant è l'plèce âs motos): ..munute!

PITCH:Hê,t'as d'manou on bê vî tims,là..,t'ès sûr qui ti n'as nin toumé so 'ne pitite poyète qui t'âreûs stronlé sins l'fé brêre?

COLIN: Nonna!

PITCH:Oh,twè,ti n'pous mâ,bin sûr?...t'ès nin fêt come in-aute?
-(Yvo rinteûre;i done on bokèt d'souke à Colin..)-

YVO: Tin,..à sucî..,lèyî fonde so t'linwe..(Colin tchôke li bokèt d'souke è s'boke)-

COLIN:ça n'a nin on mâva gos'...

YVO:Dè souke,ci n'èst nin mâva...

COLIN:Awè,mins qu'as-s' vûdî d'sus?

YVO..di l'êwe di mélisse..,c'èst po digèrer..

COLIN:A propos,dj'a vèyou 'ne cinse chal pus bas...

YVO: Et qu'a-t-i avou ça?

COLIN:Bin,dji m'dihéve..,i-n-a mutwè l'tèlèphone...

YVO: Et poqwè fé l'tèlèphone?

COLIN:Mins Yvo,qui rawârdans-gn' chal?

PITCH:Ennè sét rin lu-minme..,il a dèdjà fêt treûs bièstrèyes èt-z-a-t-i sogne d'ennè fé 'ne qwatinme...

YVO: Kimint ça,treûs bièstrèyes?

PITCH:Voleûr prinde lès guides d'ine moto..,avou tès mains d'feume,t'ès pus vite fêt po tricoter qu'po aute tchwès..

YVO:Bon,ti l'as dèdjà dit...

PITCH..bouhî l'feume lès qwate fotènes è l'êr...

YVO: çoula ossu,dji passe...

PITCH:Adompwis,l'bouquet:EL RAMINER CHAL!..Colin a raison:mi vous-s' dîre çou qu'nos rawârdans asteûre?

YVO:Et..à t'sonlant,qui faléve-t-i fé?

PITCH:El lèyî so plèce èt VANER!..Vaner âs sî cint diâles!

COLIN:On âreût todi bin fini par èl ritrover,on l'âreût sognî...

DANY:Todi sûr mîs qu'so 'ne payasse...

YVO:Mins dji so fêt po sognî,dji l'a sognî,dj'èl sogne..,èlle aveût dandjî d'mi,dji n'èl poléve nin aban'ner

PITCH:Li vocâtion,hin?Li vocâtion!Volà l'grand mot laché!Divant nos-autes,ti fês l'fîr,ti fês l'Djâques,ti comptes qui ti vas fwèrci l'dèstinêy',pace qui ti lî as d'né d'l'aspirine èt qu'ti l'as dâboré avou d'l'éther..,i t'sonle qui lès-afêres si vont-st-arindjî come dès cêlîhes so on baston...

YVO: Oûy, m̄l èst trop târd po fé 'ne saqwè... Dimin...

PITCH: Dimin! Dimin, sés-s'bin çou qu'nos-alans fé turtos? fouter l'camp èt reût-à-bale, èco!... à rés', dji sin qu'dj'èl va fé so l'côp, mi! Alè, hay, Colin, trossans nos guètes!..

NADINE: Trop târd po fé 'ne saqwè oûy, Yvo a raison!

PITCH: Qu'èst-ce qui dj'a d'keûre di çou qu'i raconte!.. I m'a prové qu'i n'èsteût qu'on p'tit-ome...

NADINE: Si t'ènnè vas, dji d'fûl'rè tot!

PITCH: Dji d'fûl'rè tot?.. Disfûler qwè, don s'i v'plêt ?

NADINE: qui c'èst twè qu'nos-a hêrî po qu'on intrasse à câbaret, qui c'èst twè qu'nos-a fêt beûre come dès trôs, qui c'èst twè qu'a-st-èscoûrci Yvo po qu'i potchasse so l'moto, qui c'èst twè qu'a voulou aller fé on touîr, qui c'èst twè qu'a fêt l'èstèné tot rôlant vite èt rade, qui c'èst twè qui nos-a-st-èmantchî è l'trape là qu'nos-èstans asteûre... Ti pous bin fé astème, Pitch!

PITCH: Hê, oyez-v' vos-autes? C'èst... c'èst qu'èle dîreût dès boûdes, cisse frumèle-là...

NADINE: Et s'èl faléve, dji dîreû co bon-z-èt pès: qui c'èst twè qu'a fêt l'mâcûle, qui c'èst twè qu'a mèsbrudjî l'feume...

JENNY: Mam'zèle!!

NADINE: Nos nos hèyans, ni v'l'a-t-i nin dit torade?.. s'i vout mây fé dè twért à Yvo, dji lî rind'rè l'manôye di s'pèce... Tant qu'à vos, onk c'èst l'aute..., on v's-a soukî d'vins lès rins, mins sâriz-v' bin dîre quî?

PITCH: E-st-i Diu possibe? Dany, di-lî qu'èle veût bablou, qu'èle tûze bablou!

DANY: Ti bouh' à 'ne mâle pwète tot t'prindant à mi, valèt... ça fêt 'ne bèle hapéy' qu'èle ni m'hoûte pus...

PITCH: Mins, djâse on pô foû dès dints, sapèrlote! Li feume, Jenny, .. qu'ènnè f'reûs-s'?

DANY: Il èst sûr èt cèrtain qu'èle sèreût mîs à l'ospitâ qui d'vins 'ne baraque...

PITCH: Ah! veûs-s'!

YVO: Dimin!.., i lî fât lèyî l'timps di s'raveûr, èlle a-st-avu on choc'...

COLIN: Oûy, c'èst d'min, dji t'èl fê r'marquer... il èst câsî deûs-eûres à matin... si vos ram'tez co tot plin, .. mi dji va toumer èdwèrmou...

PITCH(à Yvo): On panêcou! volà çou qu't'ès! t'as sogne tot simplumint mins ti cwîr à rafûler t'sogne tot l'fant passer po dèl sciynce... ni m'vin nin dîre qu'on docteur à div'ni, twè, ti n'as nin vèyou l'cwacwa tot dreût, ni m'vin nin dîre qu'à ç'moumint-là, l'ospitâ n't'a nin bouté è l'tièsse come on trèt d'aloumîre! Ni vin nin minti! T'ès so dès tchaudès cindes, dj'èl veû d'vins tès-oûy! Twè avou, t'âreûs bin mèzâh'd'ine drougue po radjercî tès gnèrs..., vèyez-v' çou qu'c'èst qu'd'on docteur qu'a sogne, Jenny, ci n'èst pus qu'in-èfant qui brêreût bin après s'mame...

DANY:Après s'papa,çoula vâreût mîs..,po l'malâde qui dji vou dire..

PITCH:Mi,Jenny,si dji v's-aveû fêt 'ne saqwè..,anfin,..si dji v's-aveû fêt dè mâ,probâbe qui po l'moumint,dji sèreû è l'pote,mins vos,dji v's-èl djeûre,vos,vos sèrîz coukêy' divins dès blancs draps,avou dès-infirmières,..èt on vrêy' docteur po loukî sor vos...Qui volez-v'?..on n'est co todi qu'on gamin à vint'-qwatrans..,èt c'est si p'tite boubrale di gamin qu'à sogne qui lî a k'mandé di v'rêtrôcler chal..,i lî fêt pardonner,Jenny,i lî fêt pardonner...Est-ce qui vos priyîz?

JENNY:..Awè..

PITCH:Sovint?%

JENNY:Sovint..po mi p'tit gamin..

PITCH: Kimint s'lome-t-i?

JENNY: Patrick..

PITCH:A la bone eûre..,priyîz,Jenny,priyîz come vos l'fez d'âbitude po vosse fi,mins d'vins vos priyîres,fez 'ne pitite plèce ossu à l'aute gamin qui v's-avez rêscontré oûy' al nut'..minme s'il a l'wisêdje dèl mâle aweûr...

NADINE:Pitch,ti m'disgostêy'...

PITCH:On dièrin consèy':priyîz por vos ossu..,il a tchûsi l'mâle vôte,i n'sèrè pus capâbe dè r'toumer so l'bone..,ine fèy' qu'on-z-ataque à catchî l'vrêy',on nn' arive à n'pus saveûr lu-minme là qu'èle si trouve...

JENNY:..mès djambes?

PITCH:Qui sé-dj' don mi..?Dji n'so nin docteur..,mins ça n'm'èwar' reût nin qu'on v'riprochasse di v's-aveûr trové so l'pavêy' qwand vos n'î arîz nin d'vou èsse...Priyîz,Jenny..,si dj'ènn'aveû lès pouwérs,dji v'bènih'reû..,mins dji n'so nin priyèsse..nin pus.

COLIN:Pitch,mi dji dwèm' so pîd,qui fans-gn'?

PITCH:Rin..,qu'il a dit noste ome..-(Colin fêt 'ne hègne..)-
Ti n'tins pus l'côp,hin?..-(Colin fêt sène qui nèni)-
Et bin,couke-tu al tère èt bonut'!...

COLIN:Al tère?

PITCH:C'èst vrêy' qui ti n'as nin co stu sôdârd,twè,hin..T'ès co todi li p'tit gâté d'à s'mama...

YVO:I-n-a co deûs payasses dizeûr,Colin...

PITCH:Bin t'ènn'ad dès-agayons è t'barchîve..,por mi,c'èst tos lès bardahis' qu'on n'vout pus è t'mohone...

COLIN:Dè moumint qu'ça chève..,dizeûr,c'è-st-on grinî?

YVO:..on grinî si on vout..

COLIN: Et l'montêy'?

YVO: Là,à costé..-(i mosteûre li pwète costé djârdin)-

COLIN: Dj'èlzè va cwèri...

PITCH: T'ènnè rad'hinds eune si ti vous.., mins ti lês l'aute por mi..

COLIN: Ti vas dwèrmi là, al copète?

PITCH: Awè..

COLIN: Mins pouwè?..

PITCH: Pace qui rin qu'dè veûy' leûs djêves, dji n'avinreû nin à sèrer l'ouy'...

COLIN: Adon, dji va avou twè...

PITCH: Dji m'ti vou nin.., tès pîds flêrèt l'froumadje!

COLIN: Mins dj'a dès botes...

PITCH: Ti n'lès bodj'rès nin?

COLIN: Djuré!

PITCH: Et ti n'f'rès nin dès lédès manîres?

COLIN: Hê, wice vas-s' don?

PITCH: Mi dji wadj'reû qu'cès deûs-là 'nnè vont fé, tin.. Tot bin pèsé, on 'lâf sohête, nèni?.. Ha, ha, ha, ha!.. Alè, rote!

YVO: Si ti n'ti vous nin spiyî on vanê, prind todi 'ne lampe di potche.., là-d'zeûr, i n'a nin dèl loumîre...

COLIN: Ah, bon!..-(i coûrt cwèri 'ne lampe di potche è l'plèce às motos, racoûrt, sôrtêy' po l'pwète costé djârdin.., Pitch sût..)-

PITCH(divant dè disparèt'): Disqu'à d'min.. bon qu'c'èst d'min qu'on veût lès mèches...

Sinne 2: Jenny, Yvo, Dany, Nadine.

YVO: Dji va d'mani ad'lé vos, madame.., come çoula, si vos-avez dandjî d'ine saqwè...

JENNY: Dihez, èst-ce qui ça va.. aler?

YVO: Bin sûr.., Pitch, i djâse tot plin po n'rin dîre..-(i va cwèri l'divan è l'plèce às motos, èl mète al hintche dèl feume..)-

-Prindev l'divan, vos, Nadine...-(Nadine si coûke è divan dismètant qu'Yvo s'achêy' à dreûte dèl feume; Dany èlzè louke on moumint, d'ine êr inte deûs-êrs.., adompwis s'aprépîh' rad'mint èt rabate li deûzinme pârtèy' dè divan..)-

DANY: Insi, ça ravise dèdjà mîs on lét, pinse-tu nin? I-n-a plèce po deûs, pinse-tu nin?..-(Dany èt Nadine si loukèt, honteûs.., Yvo s'vint coûkî ad'lé Nadine; Dany va è l'plèce às motos èt r'vint avou on cof'teû qu'i tape sor zèls, tot l'minme kimint, di mâle oumeûr.., i va disqu'à l'intèrup'teûr èt distind l'loumîre.., va vè l'plèce às motos..)-

YVO: Et twè, wice vas-s' dwèrmi?

DANY: T'occupe nin, DOCTEUR SIMON!!!-(i clape li pwète podrî lu...)-
* * * * *

- FIN AKE I -

AKE II;

-(Li lèd'dimin à matin.Lès 2 feumes dwèrmèt todì.Ivo è-st-al fignèsse,là qu'i louke à-d'foû...Dany inteûre è l'grande plèce,là qu'i vint dèl plèce às motos,li plèce wice qu'il a dwèrmou)-

Sinne 1: Dany & Yvo.

DANY:qu'èst-ce qui..

YVO:Chut!Djâse tot bas,èle dwèrmèt todì...

DANY(inte li hôt èt l'bas):Di don,qu'èst-ce qui ça vout dîre?
i-n-a m'moto qui n'èst pus là...

YVO:Dji sé bin,c'èst Colin qui l'a pris..

DANY:I n'si djinne nin lu,cilà..Et poqwè?

YVO: Po-z-aler à viyèdje..

DANY:Et poqwè AVOU m'moto?

YVO:Pace qui l'seune èst so flote,i n'l'a polou mète an marche...

DANY:I n'l'a polou mète an marche?

YVO:Oh,ni m'dimande nin çou qu'èlle a...Mistère por lu,mistère por mi!

DANY:C'èst pôr ine fleûr d'èmissé,sés-s',Colin!..-(i r'va vè l'plèce às motos...)-

DANY(à moumint dè sôrti)-:Mins..kimint s'fêt-i qu'dji n'ay' rin oyou?

YVO:Pace qui dji lî a d'mandé dè n'nin fé dè brut..,adon,il a d'hindou l'avâ,moteûr motus',disqu'â pîd dèl dihindêy'..,dji n'a nin volou qu'i t'dispièrtasse..,dji tûze às-outes,mi!
-(Dany sôrtèy'tot hössant sès spales...)-

Sinne 2:Yvo,pwis Pitch & YVO.

-(Yvo fêt deûs',trûs-ascohêyes,louke on moumint lès 2 feumes èdwèrmowes,tot fant dè gros sospîrs..,il a l'êr tracassé..; Po l'pwète costé djârdin-là qu'il a dwèrmou -,Pitch inteûre avou on sèyê al main;i n'a tchâssi qui s'marone èt sès solés,dè busse, il èst tot nou..)-

PITCH:Bondjoû docteur,on dîreût qui..

YVO: Chut!..-(i mosteûre lès feumes qui dwèrmèt)-

PITCH:Ah,bon,..Chut!..on dîreût qu'i va co fé 'ne bèle djûrnêye?..? dj'a dèdjâ tchôd,mi...

YVO: Awè..awè..

PITCH: Et nosse malâde?

YVO: Ele dwèm'..

PITCH:Ele ni r'danse nin co lès clakètes?

YVO:Tant qu'èle dwèm',èle dwèm'...

PITCH:Et tant qu'ça deûr',t'as l'consiynce è pây',hin?

YVO:Wice vas-se avou t'sèyê?

PITCH:Dj'èl va vûdî sûr'mint!qui vous-s',i-n-a dès cis qui n'sa-vèt passer 'ne nut' sins pihî..,mins Colin,lu,c'èst pôr li bouquèt!..qwate côps qu'i s'a r'lèvé po trûtchî..,c'è-st-à creûre qu'il a 'ne vessèye di soris...Dji m'dimande bin là qu'il èst d'abôrd...

YVO:Dji l'a-st-èvoyî â viyèdje..

PITCH:cwèri dèl boustifaye?

YVO: Awè.

PITCH:N'a nou mâ!Dj'a mi stoumac' qui rèclame,mi..,avou totes lès sognes qui ti nos fêh haper...

YVO:Awè,ça va...

PITCH:T'as nin l'êr di t'fé dès mâs d'thèsse,twè..,qu'as-s' fêt cisse nut'-chal?

YVO:Dj'a dwèrou..

PITCH:Wèy,valèt..,ni sây' nin di m'fé avaler dès colowes,hin..; qwand dji veû tès-oûy'...

YVO:Et qu'ont-i,mès-oûy?

PITCH:I sont come dès-oûs d'èlèphant!

YVO:Bièsse!

PITCH:Et bin,louke-tu d'vins ou mureû,bê coq'...-(Yvo va vè l'pwè-te âs motos,po s'aler loukî..;dè minme trèvint,Pitch va vè l'ouh' dè fond,come po sôrti..Arivé d'lé lès piâs d'è Nadine,èt prôfitant d'çou qu'Yvo lî toûne li cou,i fêt lès cwanses di s'trè-bouhî èt di s'sitârer mins tot s'arindjant po qui l'sèyê-èt çou qu'i-n-a d'vins-s'râspâde sî djône fèye ..qui s'dispiètè tot brè-yant!)-

--- --- --- --- --- --- --- ---
Sinne 3:Nadine,YVO,PITCH,DANY;

NADINE:Aah!.mins..mins qu'èst-ce qui c'èst?..-(Câse dè disdut,Yvo raspîte è l'grande plèce..,Dany sût:il a 'ne clé anglèse è s'main)

YVO:Qui s'passe-t-i?

PITCH(touûrsiveûs):In-ac'sidint..,dji n'sé nin k'mint qu'dj' a fêt m'compte,dji m'a trèbouhî..èt..èt volà...

NADINE(qui s'a r'mètou so sès hèsses al pus-abèy'):Tchougf!..,dji so tote frèh'...Emacralé dèl tonîre!

PITCH:Oh,ci n'èst nin on mâleûr,ça va souwer..Dji n't'a nin fêt dè mâ?

NADINE:Djî vou wadjî qu'ti l'as fêt èsprès!..

PITCH:Mins nèni,s'èst sins l'voleûr,dji rotéve,dji voléve sôrti..

NADINE:Djî vou wadjî qu'il a stu rimpli on sèyê d'êwe èsprès po m'èl hiner...

YVO:Tot doûs,Nadine,tot doûs..,qwand Pitch a-st-ad'hindou di d'zeûr il aveût dèdjà l'sèyê...

PITCH: C'est djusse!..mins çou qui n'l'èst nin, c'èst qui..-(il ataque à rire..)-..c'èst qui..,ci n'èst nin d'l'êwe.ha,ha,ha,ha,..-(Magré lu,Yvo rèy' ossu..)-

NADINE: QUWE?..-(èlle ode une dès mantches di s'bloûse...)-Batch! ..dèl pihote!..-(Lès 3 ome riyèt,çou qui fêt crèh' Nadine di colére...)-

NADINE(à Pitch):Mâssî!Ti n'a vormint nole bèle manîre...

PITCH:Alè,djans,c'èst dèl pihote d'â Colin,ot'tant dire dèl pihote d'èfant,ça deût-st-oder l'rôse...

DANY:Ci n'èst nin come dèl pihote di marcou!Ha!ha!..(lès 3-omes riyèt..)-

NADINE(à Yvo):F'as dè savon,bâbinème?..

YVO: Awè,là..-(i lî ak'sègne li plèce âs motos..,Nadine,tote mâle, î va èt s'î vout rèssèrer,mins trouve so s'vôy' Dany qui l'èspêche dè passer..)

DANY:Hêlà!mi djoûveûre,dji rèpare li machine d'â Colin...-(Nadine prînd 'ne savonète èt on drap d'main,ratoûne â mitan dèl grande plèce??;èle hagn'reût d'vins on clâ;lès 3 omes èl loukèt..)-

PITCH/Yvo,pinse-tu qu'èl seûy' capâbe di s'laver d'avant nos-outes?

NADINE:Mâssî!Poutî!

DANY:Poqwè nin?nos l'avans dèdjà vèyou tote nowe tos lès treûs..

PITCH:Awè,vormint,dji n'î tûzéve pus...

NADINE(à Yvo):Wice a-t-i d'l'êwe?

YVO:I-n-a-st-on ri qui coûrt chal podrî..,i n'a nouk qui v'veûrè..

PITCH:A la hone eûre!Prinde on bagn' al grande êr,i n'a rin d'tél po-z-aveûr li pê fris'..Corez,doûce èt bèle macrale,i fêt si bon èt l'cîr èst si bleû...Ha,ha,ha,ha!...-(Nadine sôrtih'..)-

Sinne 4: Dany,Yvo,Pitch.

YVO:Pitch,ti m'dones on còp d'main po l'divan?..-(I r'ployèt l'divan,l'apicèt onk di chaque costé èt vont po l'aler r'mète è l'plèce âs motos..,Dany s'a v'nou astamper d'avant Jenny qui n'a may bodjî..)-

DANY:Hê,Yvo,ti n'trouves nin çoula drole?

YVO(qui pwète li divan): ..qwè?

DANY:Bin l'feume,chal..,èle n'a nin minme droviou lès-ôûy'...

--(Pitch s'arèstèy',Yvo bin-oblidjî d's'arèster ossu..)

YVO:Ele dwèm'..(i vout continuwer;Pitch ni bodje nin..)-

DANY:Mins tot l'minme..,Pitch a fêt on fameûs disdut avou l'sèyê.., èt tot toumant..,èt Nadine..qwand èlle a brêt...

YVO:Dji lî a co rindou dès comprimés tims dèl nut'...

PITCH:Di don,twè,..èle n'èst nin mwète,par hazâr?...

YVO: T'ès macas', twè, awè? Dji sé tot l'minme bin gé l'difèrance inte
--- On mwért èt on vikant ., dji 't'di qu'èl dwèm'...

PITCH: Tchance èt tot!

YVO: Alè, tchèrêy'!..-(I disparètèt è l'plèce às moto...)-

Sinne 5: Dany & Jenny.

-(Dany s'aprépih' dèl feume, s'acropih' èt lî done dès p'titès pè-
tèyes so sès tchifes...)-

DANY: Hêlà!..houhou!..Hê, madame...-(Jenny droûve sès-oûy')-

JENNY: Ah!..Ah!..Vos-èstèz là, papa...-(Adon, èlle attaque à djèmi..)
-(Yvo rinteûre)-

Sinne 6: Jenny, Dany, Yvo, pwis lès minmes + Pitch.

DANY: Yvo, èle bate li campagne.., èle mi lome papa...

JENNY: Papa, s'i v'plêt.., vinez' ad'lé mi..

YVO: Ah! c'èst carap'mint sùti di t'pârt.., ti n't'as polou èspêchî
d'èl dispièrter, bin sûr..Dji so là, madame.., akeûhîz-v'.., ça va
aler tot seû, vos-alez veûy'...-(Pitch rinteûre)-

PITCH: Ah! bondjoû Jenny..

JENNY: MARCEL! Oh, Marcel, prindez-m' avou vos po-z-aler r'trover li
p'tit...-(Pitch èst tot paf! i louke Dany..)-

DANY: Ele piède sès tâtes..

PITCH: Oho.., i n'mâquéve pôr pus qu'çoula..Docteur, n'as-s' nin
îdèye qui t'numèrô èst bon po mète às trigus?

YVO: NENI! Colin va riv'ni avou tot çou qu'i fât po nos sètchî foû
di spèheûr..

PITCH: Dj'ô qu't'èl dis!..Poqwè?..ti p'tit cervê nos-àreût machiné
'ne saqwè?

YVO: I s'pout..

PITCH: Ine saqwè d'clapant, dji mādjàne...

YVO: Possibe..

PITCH: Dji n'dimande qu'ine sôr, c'èst qu'ti seûy' sûr di t'fêt!..
mins come di djusse, il èst trop timpepo qu'ti mètes à djoû
tès s'crèts-mawèts...

YVO: Come di djusse...

PITCH: Et bin, nos rawād'rans l'bone novèle...-(à Dany): Tant qu'a
twè, vo-'nnè là cink', t'as fêt l'office...

DANY: Mi?

PITCH: Si ti continowes, Colin s'pout bin atch'ter 'ne trotinette...

DANY: Bin qwè, dj'a d'mantchî..

PITCH: Awè, t'as d'mantchî, mins t'as si tél'mint bin d'mantchî qui
si ti d'véves rëmantchî, assuré qu'ti trouv'reûs dès pèces di
trop'...

DANY:Dji cwîr...

PITCH:Et bin,n'cwîr pus,ça vâre mîs...-Done-mu çoula..(-i r'prind l'clê anglèse foû dès mains d'à Dany...)-

PITCH(à YVO)-Dji t'sohête bone tchance avou t'mècanique,mi dji m'va-st-ocuper dèl cisse d'à Colin..-(i va vè plèce as motos, Dany l'vout sûre..)-

PITCH:Dji n'ti vou nin avou mi,sés-s'...Dès mains d'avocat,ci ----- n'est nin fêt po tchipoter d'vins on moteûr...

DANY:Bon,ça va..,va-s' djouwer tot seû...-(i ratoûne dismêtant qu'Pitch disparète è l'plèce as motos tot sèrant l'pwète podrî lu)-

Sinne 7: Dany, Jenny, YVO.

-(Jenny djèmih'..)

DANY:Elle a l'êr dè sofri märtîre...

YVO:C'èst bin çou qui t'trompe...

DANY:Ele ni fêt qu'dè djèmi...

YVO:C'èst pace qu'elle a l'tièsse avâ lès cwâres,èlle èst come d'vins on brouliârd..,mins dji t'acertînêy' qu'èle n' a nin dè mâ..,îr awè,qwand èlle aveût s'plin sintumint..,mins oûy'.. Ti n'as mây' avou 'ne fîve di dj'vâ...

DANY:Siya...

YVO:Et bin,c'èst l'minme afêre..,t'ès si tél'mint maqué qui ti n'ti rinds pus compte qui t'as dè mâ..,t'as tès-oûy' qui revolèt, ti n'rimètes pus tès djins,ti babouyêy' tot l'minme qwè..,èt qwand ti vins foû,ti n'sés pus rin d'çou qui s'a passé...

DA NY:QWAND ON VINT FOU!

YVO:Dj'a bon-èspwér..

DANY:Oh,ti m'pèles li vinte al fin dè compte..,dji n'a nin mèzâhe di tès lêçons..,t'ès co pès qu'on d'zi avou tès-êrs di doumièsse èt tès rapwètroûles di bcn-apôte..,qwand on vout sèpi 'ne saqwè foû d'twè,èl plèce dè rèsponde,ti trouves todi 'ne piceûre ou l'aute po t'kiwinner pus lon...

YVO:Diale m'arawe,mins ti t'mâvèles!..louke à t'sogne,ti fês d'l'a-drénaline al vûde èt ti vas fé monter t'tension..,rèzultats: bat'mints d'coûr,crampes à stoumac"...

DANY:Hoûte,bin,valèt,mi,dji n'sò nin doctèûr,èt dji n'fê nin dès-an'tchous,mins çou qu'dji sé bin,c'èst qu'ti nos-a fêt plonkî d'vins 'ne drole di nèçale..,èt dji sin v'ni l'orèdhe..,èt dji m'dimande si t'ès co capâbe dè tinre li vièrna...

YVO:Come ine fleûr...;ètinds-se?;;come ine fleûr!..

DANY:T'as trop'di badjawe ou t'ènn'as nin assez..,t'as trop' di fwêce ou t'ènn'as nin assez..,ine sôr ou l'aute,ou bin t'ès l'pus sêve di nos turtos èt dji t'ad'mîre tot bon'mint,sins comprinde wice qui ti vas cwèri t'poûhance,ou bin..,ou bin,t'ès complet'mint d'suranje..come lèy'..,çou qu'-n-a d'sûr,c'èst qu'ti t'ènancrey' come si ça t'fève plêzîr..èt dji vòreû saveûr POQWE!!!..

YVO: Dj'a lès pinses qui tès gnérs ènnè r'lèyèt.., èt dj'a dèdjà on malåde so lès brès'..

DANY: Lè mè gnérs so l'costé èt dj'ase ine miyète come in-ome!
Ele fèt sès dièrins kikèts, awè ou nèni?

YVO: Ti n'hal'kinèy' wére come dji veû.., i m'sonle qui ti fès pô d'cas dèl vèy' dè djins..

DANY: Eco hé fèy', ti n'mi rèsponds nin!

YVO: ça t'groûle pace qu'èle ni moûrt nin vite assez?.. èt qu'arès-se di pus', m'èl vous-se dire?-(Dany n'motih'hole)-Colin m'va rapwèrter 'ne drougue qui va rabate li fève, èle si va raveûr, i fât qu'èle tinde li còp, mins i fât qu'nos l'tinanse ossu.., i fât qu'nos sèyanse èssonne, tos lès cink', come lès deûts dè main..

DANY: Mins qu'ènnè vous-s' fé?

YVO: L'èminer-come t'as si bin dit-là qu'èle divreût-èsse..po-z-èsse bin sognêye...

DANY: A l'ospitâ, mins..

YVO: Nin à l'ospitâ.., divins 'ne clinique, ine clinique qui n'louke nin d'trop près poqwè, po kèsse qu'on-î-inteûre.., ine clinique wice qui lès papïs s'lèyèt scrîre...

DANY: ..wice qui Nadine a stu..

YVO: Nadine èt dèsautes èt dèsautes.., wice qui.. Jenny va-st-aler Qu'è dis-se?

DANY: Ti m'fès tûzer à m'grand-père.., qui rafûléve sès sabots avou dè grossès tchâsses di linne po n' nin rider so l'warglèce.

YVO: L'avantèdje, veûs-s', c'èst qui qwand lèy' sèrè-st-à houte, nos-autes, nos-î sèrans ossu.., on nos lèrè-st-è pây...

DANY: Adon, li pus vite possibe!

YVO: Hèhè! Après m'l'aveûr tant clapé à m'narène, volà qu'ti roûvèy' qui dji n'so nin doctèur.. I m'fât-st-ine ambulance, on lét, ine tchambe, dè djins qui claw'rònt leû bètch'.., mins po l'mou mint, dj'a lès brès'loyis.., dji n'so nin doctèur èt dj'a dan-djî d'ine saquî qui l'èst...

DANY: ..li Père SIMON..

YVO: I vinrè.., po sâver s'fi.., si fi èt lès camarâdes d'à s'fi..

DANY: ..Colin...

YVO: Awè, nosse brave Colin aveût brémint dè coûsses à fé oûy' a matin...-(On ôt l'vwè d'à Nadine qui s'raprépih' dèl baraque)-

Sinne 8: Jenny, Dany, Yvo, pwis Nadine, pwis PITCH.

NADINE: YVO! YVO! - (Ele amousse come vint èt bihe po l'ouh' de fond; si slip metou a part, elle est tote nowe, a pids d'has; ele rafule si stoumac' come ele pout avou sès deus brès'; come s'èlle estah' porsuvowe, ele ni fèt qu'dè passer è l'grande plèce èt roufèle d'on còp è l'plèce costé djardin.. Yvo èt Dany sont stamus', là qu'i n'ont nin minme avu l'timps de dire on mot... Po l'ouh' a ladjé, Pitch sût Nadine: divins 'ne main, lès solés d'à Nadine; divins l'aute, on transistor qui done so s'pus reûd 'ne musique di nègue; ètoû di s'cwér, come ine feume, djusse à l'plèce qu'i fèt, il a-st-atélé l'soutien-gorge d'à Nadine... I danse, i danse, come on savadje, tot s'kivanant d'avant lès 2 autes qu'èl riloukèt avou leû boke è ladjé èt dès grands-cûy' èwarés... çoula deûre on moumint... Po fini, Pitch còpe li musique èt s'lèt toumer d'vins lès brès' d'à Dany...)-

PITCH: Nin mē, hin, mi p'tit numèrô?

YVO: Qu'as-s' fèt à Nadine?

PITCH: Mi?.. rin.. Dji t'pou tot simplumint acèrtiner qu'èle s'a lavé bin lavé dispôy dizeûr èt disqui d'zos, èt qu'èlle est on n'sareût pus roslante.., èlle a minme bouwé sès mouss'mints.., èle ni flêre pus, èle ni flêre!

YVO: QUI LI AS-S' FET?

PITCH: Dji lî a volou rinde sès solés.. tot fant qu'èle mèteve souwer sès-afêres.., qwand l'm'a vèyou, èlle a corou èvôy'.., por mi, èle ni m'arè nin ric'nohou.., aveût-èle li solo è visédje?

VWE d'à NADINE: Yvo! Yvo!

PITCH: C'èst mutwè çoula qu'i lî fèt?.. - (il ak'sègne li soutien-gorge)-.. Si t'èl vus distèler, ni t'djinne surtout nin.., mi dji n'a d'keûre d'aveûr mès têtes banaves... - (Tot mēva, Yvo wès-têy' li soutien-gorge èt l'va pwèrter à Nadine.. tot-z-intrant on court moumint è l'plèce; Pitch èt Dany riyèt tot bas, come 2 bossous tot fant dès mowes; li pwète si r'droûve, Yvo r'passe divant zèls, reût-à-bale, neûrs-cûy', à grandès ascohèyes èt va cwèri è l'plèce ès motos onk di sès pantalons èt 'ne tchimêhe; i r'fèt co 'ne fèy' li vòy' à l'ivièrs, tot r'passant d'avant lès 2 autes qu'ont 'ne djève à mok'rèyes..; è moumint qu'i va r'drovi l'pwète, Pitch hufèle po l'arèster èt lî mostrer l'père di solés qu'il a-st-al main.., Yvo ratoûne, lès vint cwèri èt r'va po 'lz'aler pwèrter à Nadine, mins po ç'còp-chal, i n'fèt qu'dè drovi l'pwète èt de taper tot l'bazâr di l'ôte de costé.., adompwis, i r'clape li pwète..)

PITCH: Et vlan! As-se vèyou, Dany? Volà k'mint qu'i fèt fé avou lès feumes! - (i riyèt tos lès treûs..)- (Volà qu'on ètind on brut d'moteûr)-

YVO: C'èst Colin!

PITCH: Il èst cāsî timps.., dji moûr di faim..

DANY: C'est pace qui t'as-st-avou dès-émôcions...

PITCH (tot-z-alant drovi l'pwète ès motos à Colin): C'èst l'vûzion de stoumac' d'à s'mon-coeûr qui m'a metou l'êwe à l'boke... - (I droûve li pwète; Colin inteûre avou 2 cabas...)

PITCH: qué n'èvele, valèt?.. t'as fê't li p'tit Poûcèt avâ lès vôyes?

COLIN: Po t'dîre li vrêy', dj'a fê't çou qu'dja polou.., i-n-aveût dèl djint amon Bertha...

YVO: T'as djâsé avou 'ne saquî?..

COLIN: Oh, n'eni..

DANY: T'as-st-êtindou brutiner 'ne saqwè so çou qui s'a passé dèl nut'?

COLIN: Rin.., rin du tout!

YVO: Quî as-s' rèscontré?

COLIN: A pârt lès candes qu'èstît amon Bertha,..li vî Djôsèf,..li m'esse di scole...

YVO: I n'avît nin 'ne drole di cogne?

COLIN: ..c'est mutwè mi qu'aveût 'ne drole di cogne.., dji n'aveû nin trop bon.., dji tûzéve tot de long à ...-(il ak'sègne Jenny avou s'tièsse)-

YVO: T'as bin stu tot wice qui dj't'aveû dit?

COLIN: Awè.., amon Bertha, amon l'crâssî, amon l'pharmacien...

PITCH: Et qu'as-s' rapwèrté d'bon?

COLIN: On pô d'tot.., d'ès frût', d'è froumadje.., d'è djambon..ah, dji n't'a nin roûvî, i-n-a dèl sâcisse...

PITCH: Extra! Colin, t'ès-st-on super!..-(Il ataque à farfouyî d'vins lès comichon... Rinteûre à ç'moumint-là, po l'pwète costé djârdin, Nadine, agad'lêy' come on l'ad'vène: lès djambes de pantalon èt lès mantches di li tch'mîhe ratrossêyes èt rôlêyes qui fèt on boûr'lèt..)-

DANY: Et vo-chal asteûre li spawta-vedette di nosse collection! Cakez d'ès mains, m'ès djins, c'est l'novê modèle po l'ârîre-sâhon... -(i riyèt)

NADINE: Yvo, dji piède mi pantalon...

PITCH: Vât m'is de piède si pantalon qui de piède si-oneûr, mam'zèle! Volez-v' on bokèt d'sâcisse?..-(i riyèt)-(Yvo va è l'plèce âs motos cwèri 'ne cingue po Nadine èt lî rapwète.., Nadine s'apoti-kêy'...)-

PITCH: Atîtotêy' come çoula, c'è-st-ine vrê fèy' di cinse.., i n'lî mâque pus qu'ine fôtche po trifouyî è l'ansène... Hê, Dany, de froumadje..âs jèbes di..di..bin va, dj'n'èl sé nin lére, ça n'ti dis rin?...Di don, Colin, i-m-a d'tot, c'èst djusse..sâf de pan!

COLIN: Ah.., i féve sèré amon l'boldjî..

PITCH: Amon Colas?

COLIN: Awè.

PITCH: Tin, èwarant.., èt ti n'as nin stu veûy' amon Lîna?

COLIN: Dji t'rèpète qui dji tronléve lès balzins, dji n'm'a sûr nin astârdjî...

YVO: Et por mi, t'as tot çou qu'i fât, dè mons?

COLIN: Awè..? c'èst d'vins on blanc sètchêt.., rawade..-(èl va sètchî foû d'on cabas..)- Volà...-(Yvo louke..)-

YVO: O.K., dji lî va fé 'ne pikeûre..

PITCH: Hê, munute, hin, dji magne...

YVO: T'as on si p'tit coûr qui çoula?

PITCH: C'è-st-assez dire qui qwand dji magne...

NADINE: Loukîz l'grand findeû d'narènes qu'a sogne d'ine awêy'!
Va-s' magnî al grande êr, hin, ti m'l'as si bin stampé torade!

PITCH: C'èst çou qui dj'fê, tin, c'èst çou qui dj'fê...-(i sôrtèy'po l'ouh' dè fond..)-

COLIN: Dji t'sû, Pitch.., mi, c'èst l'éther qui dji n'supwète nin...
-(i sût Pitch à l'ouh)-

Sinne 10: Jenny, Yvo, Nadine, Dany.

YVO: Dany, ti m'dones li tchèyîre èt l'passète qui sont-st-à costé?
-(Dany va cwèri, è l'plèce âs motos, çou qu'Yvo lî a d'mandé..Yvo mète sès camatches so l'tchèyîre, il ataque à -z-apontî po l'pikeûre...)-

DANY: Dji vou todi wadjî qu'Pitch n'a rin fêt âtoû dèl moto.., lès-ustêyes sont todi al tère...)-

NADINE: Dôminé qu'i n'a rin fêt bon qu'il a v'nou bwèrgnî après mi
dismètant qu'dji m'lavéve..-(Dany va vè l'plèce âs motos avou bin sûr è l'fdèy' d'aler fini l'ovrèdje ataqué.., divant dè sôrti, i louke on moumint Nadine..)-

DANY: Dji n'di nin qu'dj'âreû fêt parèy', ..mins dji n'lî done nin
twért...-(i sôrtèy')-

Sinne 11: Jenny, Nadine, YVO.

-(Yvo a raspoyî l'brès' d'à Jenny so l'passète, a mètou l'loyin.., èst prêt' po l'pikeûre..)

YVO: Nadine: tinez-lî s'pogn' sèré èt loukîz qui s'brès'ni heûse djus
dèl passète..-(Nadine s'adjènih' èt tint l'brès' d'à Jenny come Yvo lî a d'mandé, Yvo fêt l'pikeûre...Nadine s'assît adlé l'feume, èle si lêt aler lès rins conte li pareûse dè fond.Yvo, dismètant on moumint, tint l'brès' d'à Jenny r'ployî, adompwis rèscole li passète, ramaêse tos sès-agayens èt 'lzè va r'pwèrter è l'plèce là qu'Dany vint dè disparète..qwand c'èst qu'i r'vint, i vérifiyêy' li pôs' d'à Jenny èt s'lêt r'haper tot s'achîhant so l'tchèyîre...)-

NADINE: Kimint trovez-v' vosse malâde?

YVO: ça pôreût èsse pés..

NADINE: Yvo.., dj'ataque à doter..

YVO: C'èst damadje.., ça fêt dèz pleûs so vosse front èt vos n'èstèz
pus si bèle...

NADINE: Dj'ataque à m'dimander si ç'n'èst nin Pitch qu'a rêzon...

YVO:qwè?come çoula,tot d'on còp,vos r'tournez vosse frake? Vos vèyez voltî sès manîres?

NADINE:Ci n'èst nin çoula qu'dji vou dire èt vos l'savez bin.., dji m'dimande s'i n'a nin vèyou clér rapòrt à çou qu'vos-èstèz à pus profond d'vo-minme,vosse caractére,vosse façon dè fé lès cwanses,dè passer houte dès paroles qui pôrît mète vosse bèle mécanique cou d'zeûr cou d'zos..Vos n'èstèz nin franc,Yvo..,dispôy' qui dji v'kinoh',c'èst l'prumî còp qu'dj'a ç'sintumint-là,èt ça m'troubèle...

YVO:C'èst l'situation qui vout çoula..,mins ça n'deûr'rè pus wére, prindez patiynce..

NADINE:Qu'alans-gn' fé,Yvo?Lès munutes,lès-eûres gotèt èvôye èt fêt'à-fêt',nos div'nans todi pus...

YVO:..todi pus qwè?..

Nadine:..todi pus..coupâbes!..qu'alans-gn'fé?

YVO:Prinde patiynce,dji v'l'a dèdjà dit..,rawârdèr!..

NADINE:Mins rawârdèr qwè?rawârdèr qui?

YVO:Mi pére!

NADINE:Vosse pére?

YVO:Holà!vos fez dès-ouy' come dès sarlètes..,èt vos-avez co 'ne fèy' dès pleûs so vosse front..

NADINE:Vosse pére!mins n'sét-i d'abôrd rin d'çou..

YVO:Colin...Colin l'a prév'nou!..

NADINE: I va v'ni chal?

YVO:Pout-i lèyî s'fi è marasse?..hin,qui v'sonle-t-i?qwand vos, v's-î avez stu,ni s'a-t-i nin arindjî po qu'l'afère passasse à bleû? Et çoula,pace qui dj'lí a d'mandé..,i n'vis-aveût may vèyou..,èst-ce djusse?

NADINE:..li fâmeûse clinique..

YVO:..qui vint bin à pont po dès cis qu'i-n-a,nèni?...-(Jenny,tot d'on còp,r'vint à lèy';elle èst fwért aflawèy',come eune qu'a fêt 'ne grande fwèce po v'ni foû d'on mâva sondje)-

JENNY:...moncheû...Yvo..

YVO:Awè,madame,dji so là..

Jenny:Et vos,c'èst Nadine,èdon?

NADINE:Awè..

Jenny:Dj'a dwèrmou?

YVO:Ine bone tchoke...

JENNY: qué djoû èstans-gn'?

NADINE:Sèm'di...

JENNY:Est-ce qui dji sèrè so pîd po d'min?

YVO:Dj'a bon-èspwér..,poqwè?

JENNY: Tos lès dîmègnes, vèyez-v', dji va veûy' mi fi.., èt dji n'vô-reû nin mâquer 'ne fèy' po tot l'ôr dè monde...

YVO: Vos-îrez, madame, vos-îrez...

JENNY: A rés', lu ossu, sèreût bin anoyeûs s'i n'mi vèyass' nin a trè-ver.., i m'fê't 'ne fièsse.., oh! mi p'tit.., mi p'tit qui m'magn'rè bin vite dèl sope so m'tièsse.., il èst lodjeû d'vins on pensionnat..

NADINE: Lon èrî d'chal?

JENNY: Oh, tot l'minme bin cint kilomètes.., mi dji tin botique dèl djoûrnêy' èt l'al' nut', dji fê dès comptes, ça fê't qui..

YVO: Bon.., dji v'lê 'ne miyète copèner vos deûs, èdon.. So ç'trè-vint-là, dji m'va veûy' si Dany n'èst nin toumé èdwèrmou so l'ovrèdje... (-i sôrtèy' coté coûr, pwète motos)-

Sinne 12: lès 2 feumes.

JENNY: Oh, dj'èl gâte.., dj'a minme lès pinses qui dj'èl gâte trop'.. mins dji n'mi pou èspê'tchî d'èl gâter.., dji l'a si pô avou mi.., totes lès saminnes, dji lî pwète ine bobone, ine djodjowe.., èt ça lî fê't tant plêzîr, i m'mosteûre tant d'djôye qui dji r'prind corèdje disqu'è.. dîmègne d'après..

NADINE: (tot coûkant s'tièsse so lès djambes d'à Jenny): Vos-avez stu mâlureûse, èdon?

JENNY: Li vèye, savez.., on djoû, c'è-st-ine plâye, li l'èd'dimin, c'è-st-on rislèt.. Ine rôy' di crâs, ine rôy' di mêgue come on dit.., dj'a k'nohou deûs-omes.., i m'ont fê't chasconk'in-èfant

NADINE: Adon.., vos 'nn'avez deûs..

JENNY: Nèni, li prumîr, dji.. dji l'a pièrdou.., li deûzinme, dji l'a wârdé, anfin, si on pout dire.., mins so l'kèsse d'èsse mâlè-reûse, vos l'èstèz bin pus' qui mi... - (D'on plin còp, Nadine cathe si visèdje è l'cote d'à Jenny èt s'mète à plorer) -

JENNY: Dji v'djêse di m'cârpê èt çoula v'fê't dè mâ, dj'èl sin bin..

NADINE: L'èfant, dj'èl voléve wârdèr! Dj'èl voléve, Jenny, dj'èl voléve!.. Dji v's-èl djeûre!?

JENNY: Mins volà parèt, c'èst Yvo qui n'l'a nin volou...

NADINE: Yvo èt s'père, ca c'èst l'docteûr Simon qu'a-st-arivé à touûrner l'père d'à Dany.., Dany èsteût tot prêt' à-z-arèster l'Université, bin dessidé à cwéri d'l'ovrèdje.., "on s'va marier" d'héve-t-i.., mins c'èsteût compter sins lès familles.., on nos-a fê't-st-acreûre qu'on n'èmantchîve nin on manèdje so pàs so fôches.., i nos-ont dit tant d'afêres po nos fé ployî.. Po m'pârt, dji m'a héré è l'tièsse qui dj'aléve fé l'mâleûr d'à Dany.., èt dji m'a lèyî adîre...

JENNY: Et c'èst Yvo qu'èst mèsse di vosse vol'té, mins c'èst todi Dany qu'èst d'vins vosse coûr èt vos pinsêyes...

NADINE: Awè..

JENNY: Djî v's-èl va dire come dj'èl tûze, Nadine.., Yvo, por mi, sèrè tote si vèye ine marionète, in-ome ciètes bin mètou, mins sins tcholeûr, in-ome qui s'chèv'rè djoûrmây di s'bone èducâtion po sayî dè fé creûre à tot l'rèstant.. qu'i n'a nin èt qu'i n'sâreût d'ner.. Tant qu'à Dany, vos l'divez mîs k'noh' qui mi.., si vosse coûr sètche co todi après lu, hoûtez-l', ni lî mêtez nou rat'na, vos-èstèz si djône.., à voste adje, on rata-que.. Et d'vins quéquès-annèeyes, vos-ârez, vos ossu, ine pitite pope qui coûr'rè tote seûle, qui brêrè "maman" èt qui v'sitin-drè sès brès'... Aaaah!..-(èlle a brêt pace qui, tot djâsant, èlle a volou fé l'djèsse dè stinde sès brès' èt s'n'î a-t-èle nin av'nou..)

JENNY: Mès brès', Nadine, mès brès'... , i n'rimouwèt pus...

-(Nadine coûrt cwèri Yvo: pwète motos)

NADINE: Yvo! Yvo!

--- -- -- -- --
Sinne 13: Jenny, Nadine, Yvo, Dany.

-(Yvo rinteûre, Dany sût..)-

YVO: qu'avez-v', madame?

JENNY: Mès brès', i n'rimouwèt pus..

YVO: Ouf! vos m'avez fêt sogne.., ci n'èst qu'l'èfèt dèl pikeûre.., i n'a rin d'pus normâl.., ça va durer.. ine eûre tot-â pus'.., èt vos r'troûv'rez brès' èt djambes...-(Rinteûre, po l'ouh' dè fond, nosse Colin; il a 'ne pome è s'boke èt 'ne baguète è l'hintche main...)-

--- -- -- -- --
Sinne 14: Lès minmes + Colin, pwis Pitch.

COLIN: C'èst fini?

NADINE: Dispôy' li tims..

COLIN: Nos-avans trové dè pomes avou Pitch..

DANY: Batch! dji vou wadjî qu'èle ni sont nin maweûres..

COLIN: Dj'èlzè troûve bones, mi..

NADINE: Pô goster? -(Colin passe si pome à Nadine qui hagne on bo-kèt foû..)

NADINE: qui c'èst seûr, fât-st-araper!

COLIN: T'as dè longs dints, Nadine?

YVO: Di, c'è-st-è l'wède d'â cinsî qu't'as trové ça?

COLIN: Awè, nos-avans stu à marôde avou Pitch, come di nosse djône tins -(î tape si baguète so l'banc di scrinî...)-

YVO: Ti n'tûzes nin pus lon qui l'bètchète di t'narène.., si l'cinsî t'a vèyou, qué novèle?

COLIN: Hê, nos-avans l'toûr, nos n'èstans nin dè novês....-(à Dany): As-s' rèparé m'moto?

DANY: Et twè, t'as nin stu ahèssî l'meune?

COLIN: Ti m'prinds po on halcotî?

DANY:Awè!...Alè,sây'-lu,ti veûrès bin...(Colin va vè l'plèce as motos)-

YVO:Et Pitch?

COLIN(divant dè disparète):I r'vint..,i m'sût...-(ine miyète aprèè còp, on ôt l'brut d'on moteûr qui pètârdèy'..)-

DANY:Volà l'rèspòse..,si Pitch èsteût là,dji lî..-(Inteûre Pitch, tot foû di s'mame,po l'ouh' dè fond..)-

PITCH:I-n-a 'ne saquî qu'amonte tot chal..Catchîz-v' turtos!
Colin!Colin!..-(I broke po-z-aler dîre à Colin d'arèster s'moteûr...Moteûr còpé..Pitch rivint è l'plèce dè mitan avou Coli so sès pas..)

PITCH:Adon qwè,vos n'oyez pus?vos d'manez là come dèè posteûres..
Dji v'di qu'i-n-a 'ne saquî qu'amonte...

YVO:Ni t'kivane nin tant,va..ci n'èst nin 'ne sùrprîse..

PITCH:Kimint?;;;- (il apougne Colin po s'buse..)-
T'as stu calmoussî â viyèdje,hin?

COLIN:Nèni!..nèni,ça!..dj'a seûl'mint prév'nou l'docteûr..Simon..
pace qu'Yvo m'l'aveût d'mandé...

PITCH:Ah,pace qu'Yvo t'l'aveût d'mandé...-(à Yvo):-ti t'as tot l'minme rindou compte qui t'ènnè vinreûs nin foû tot seû...
-(I droûve l'ouh' dè fond,si raspôy' on moumint disconte li chambranle tot loukant ariver l'docteûr...)-

PITCH: Intrez,docteûr...

- - - - -
Sinne 15:lès minmes + Docteûr Simon.

-(L'ome inteûre;il èst tot frèh'di tchôd,è purète..,i pwète si veston so s'brès'..,è l'aute main,on norèt d'potche po horbi s'front)-

Docteûr SIMON(sins dîre bondjoû à nolu):Wice è-st-èle?

PITCH:Vo-l'là!..C'èst vosse fi qu'ènn'a fêt 'ne clicote..

Docteûr SIMON(tot s'clintchant so Jenny):Dji n'vis-a rin d'mandé..

PITCH:Mins mi,dji v's-èl di,parèt..,afîs' qui tot-à-fêt seûy' clér inte di nos-ôtes..

JENNY:I n'a pus rin qui bodje,docteûr..ni brès'..ni djambes..
-(Dr.SIMON vizitèy' li feume;èl kipôssèy' on pô tot-avâ,vèrifiyèy' lès réflexes,louke â-d'vins dèâ-ouy',hoûte li rèspiration,li pôs',i sint avou sès deûts tot-oute di li scrène,disqu'à l'hanète...)

Docteûr SIMON:Li tièsse,madame..è bas..à hintche...à dreûte...ça fêt dè mâ?

JENNY:Awè..,on dîrèût qui..,anfin come s'i mâquève di l'ôle..

Docteûr SIMON(tot s'ridrèssant,à s'fi):Qui lî as-s' diné?

YVO:ça s'troûve là,..à costé..-(Dr.SIMON fêt sène avou s'tièsse qui s'fi èl deût sûre..,il intrèt tos lès 2 è l'plèce as motos èt sèrèt l'pwète podrî zèls...Tot vèyant çoula,Dany sôrtèy'po l'ouh' dè fond,sins fé nou brut,sins qu'on l'veûse...)-

PITCH: Vos-avez fini vosse prandjîre, là..

JENNY: Awè..

PITCH: Ine pome, ça v'dit 'ne saqwè?

JENNY: Oh, nèni..

NADINE: Vos d'v'rîz tot l'minme sayî dè magnî...

JENNY: Dji n'sâreû.., dji sin qu'dji tome di paralizèye..

PITCH: Têhîz-v', alé! Li grand docteur Simon èst là, vos n'pomez pus mâ.., c'è-st-on feû d'mirâkes.., hin, Nadine?

JENNY: Lèyîz Nadine è pây'.., vos l'kitchèssîz so 'ne saqwè qu'èle n'a nin stu rèsponsâbe...

PITCH: Ah, bon.., èle vis-a raconté l'istwére à s'manîre, come dji veû C'èst co bin sûr Dany qu'a magnî l'lârd.. Hê, Dany!... (i va po drovi l'ouh' dè fond, là vè wice qui Dany a sôrtou ine gote di- vant, mins djuste à ç'moumint-là, rintrèt dèl plèce âs motos Yvo èt s'père.. Li docteur Simon tint on cov'teû d'vins sès mains...)

Docteur SIMON: Madame, dji so binâhe, èt dji so fîr di m'fi, i v's-a sognî al lèk'cion...

PITCH: I poléve bin fé çoula, nèni?..-(Dr? Simon n'rèspand nin..)-

Docteur SIMON: Mins vos comprendrez âhèy'mint qui vos n'pomez nin d'mani chal.., à l'ospitâ, i sont mîs équipés po.. po dè cas parèy.. Ine ambulance n'avinreût d'djà dis- qu'à chal, li pî-sinte èst trop streûte..

PITCH: Fèz v'ni 'n-élicoptère!..-(Dr. Simon n'rèspand nin..)-

Docteur SIMON: ..mins dj'a m'vwètûre on pô pus bas.., èt nos v's-a- lans-st-èminer...-(i stâre li cov'teû al tère..)-

JENNY: Est-ce qui dji so paralizèy' po d'bon, docteur?

Dr. SIMON: Paralizèy' po d'bon, madame?.. Vos-avez r'çût on choc èt vos 'nn'avez l'contrècôp, mins c'èst tot... quand vos-ârez pris on pô dè r'pwès..-(Dr. Simon èt s'fi s'apontiet à candjî Jenny d'plèce... Dany, fuzik di tchêsse al main, aparèt' dèl pwète âs motos èt 'l'zè man'cèy'...)

--- -- -- -- --
Sinne 16: leû 7

DANY: Si vos l'aduzez, dji v's-èvele li cèrvê!..-(i sont èstènés..)-

YVÔ: Dany, qui t'prind-i?

DANY: qu'èstèz-v' don po 'ne sôr di docteurs, qu'èstèz-v' don po 'ne sôr di djins, po wèster l'vèye âs-autes pus vite qui dè médî? Dj'a-st-oyou tot çou qu'vos complotîz.., n'a nou risse, bê râ- tchâr! I djâsèt di v'pwèrter disqu'à l'auto, madame, vos sèrîz mwète divant d'î ariver.., pace qui vosse sicrène n'èst pus qu'on coron d'sôye tinglé foû mèzeûre.., i sèpèt qu'i v'vont touwer tot v'mètant so l'cof'teû, mins ça n'èlzè djinne nin, qui dè contrêre, c'èst pus bê djeû por zèls dè k'bèrwèter 'ne mwète qu'ine vikante.. Dji v'dimande èscusse, madame, si dji d'bi- te tot çoula foû, mins dji n'fê qu'di v'rapwèrter leûs rêzons..

DANY: I djâsèt di v's-èminer à l'ospità.., on drole d'ospità po v's-
èl dire tot plat.., ine clinique wice qu'on inteûre lès pîds
d'avant...-(Nadine côurt ad'lé Dany èt s'aspôy' sor lu)-

YVO: NADINE!

DANY: Adon, hoûtez-m'bin, docteur Simon! Dji n'sé nin k'mint qu'vos-
alez fé, èt po v'dire li vrêy', dj'ènn'a d'keûre.., mins vos-
alez trover 'ne piceûre po sâver l'feume..

PITCH: L'élicoptère!

DANY: Poqwè nin?

Docteur SIMON: MINS.., mins dji n'sâreû..

DANY: Dji VOU!

NADINE: Mi ossu!

PITCH: Dji vou.., vos volez...èt twè, Colin?

COLIN (tot bahant l'tièsse): ...mi ossu.

PITCH: Adon, NOS VOLANS!!!

Dr. SIMON: Mins n'comprindez-v' nin qu'dji v'sètche turtos foû dèl
trape?

DANY (tot-z-ak'sègnant Jenny): ..mins nin lèy'..

Dr. SIMON: Di tote manîre, èlle èst po l'lêd Watî..

DANY: S'èle moûrt, vos r'trouvrez vosse fi à bolèye...

Dr. SIMON: qwè??

DANY: Amèn'!

Dr. SIMON: Vos n'èstèz qu'in-ingrât', Dany..après çou qu'dj'a fêt por
vos..èt po Nadine..

NADINE: Vos-avez touwé noste èfant, vos loumez çoula on hôst fêt?

Dr. SIMON: Et l'mag'zô qu'dj'a d'né à vosse père al copète dè mart-
chî..

DANY: Mi père, dji n'l'a nin tchûzi.., mins sèyé' sûr qui dj'a tot
m'sintumint po tchûzi çou qu'dji fê po l'moumint...

Docteur SIMON: Vos-avez mèzâhe, djône ome, d'ine bone volèye di côps
d'baston!...

DANY: Mins l'baston, vos n'l'avez nin, c'èst mi qui l'a..Vos k'nohez
l'vôye, èdon?..-(i lî ak'sègne l'ouh' dè fond..Docteur Simon
halkinêy' on moumint..i louke Jenny.., Yvo...sôrtèy'...)

PITCH: T'as bin djâsé, valet, t'as bin djâsé!...

DANY: Dj'a tchûzi...

PITCH: NOS-avans tchûzi!

JENNY: Awè, mès-èfants, vos-avez tchûzi.., mins vos-avez tchûzi...lès
misères.....

+ + + + + + + + + + +

FIN AKE 2.

Treûzinme ake.

Sinne 1: leû 6 come à prumîr ake.

-(I sont turtos rapoullés è l'grande plèce de mitan; turtos achous al tère; Dany èt Nadine ad'lé Jenny; Pitch ad'lé l'banc di scrinî/ Colin ad'lé l'pwète às motos, vizon-vizu avou Yvo qu'est lu, achou ad'lé l'pwète di hintche: costé djârdin... I tûzèt..)-

PITCH: Et asteûre?

COLIN: Et asteûre qwè?

PITCH: qui fêt-on?

DANY: On rawâde..

PITCH: ..rin d'bon..

DANY: C'est co d'à veûy'..

NADINE: Po l'moumint, ça n'si djowe pus chal inte di nos-autes

COLIN: Wice adon?

JENNY: E cèrvê d'à in-ome.., èt nin tot l'minme quel-ome: è cèrvê d'à docteur Simon..

DANY: Vos-avez rêzon, madame.., nos-alans sèpi s'il a tant d'amoûr po s'fi qu'on l'vout bin dire.., vo-l'là mètou à pîd de meûr.. Oh, il è-st-afêti'...

COLIN: Afêti' à qwè?

NADINE: ..à loukî so s'poyon, à l'sûre à cou, à k'hagnî l'bêchêye à l'avance..

DANY: ..à r'mète d'adrame çou qui s'fi n'areût nin adjèrcî di sqwère...

PITCH: çoula, ci n'èst qu'djusse, c'èst lu qu'a d'vièrser Jenny..

JENNY: Et bin, dj'èl plind l'pôvr'ome..

PITCH: Ah, pace qui vos l'plindez, vos..

JENNY: Dj'èl plind pace qui dji m'mèt' è s'plèce..

PITCH: Qui n'è-st-i è l'vosse!

JENNY: I n'fât nin djâser insi, Pitch...

PITCH: Mins vos n'dwèrmîz nin portant qwand il èsteût chal torade, avez-v' oyou, avez-v'vèyou come i v's-a trêti'.. come on tchin pès qu'çoula, come on tchin crèvé! ca, i v'voléve mèt' divins on cov'teû come on mèt'ine bièsse divins 'ne gazète.., i v'voléve èminer avou l'auto, èt tot l'fant, saveût-i bin qu'i v's-aléve touwer!.. èt qu'a-t-i dit, là, à on moumint d'né... euh.. "Di tote manière, elle èst po l'lêd Watî"... èt m'gré çoula, vos l'plindez co...

JENNY: Mins dji n'so rin por lu, dji n'riprézinte rin.. Ni tûzez nin à docteur, Pitch, qui sogne pace qui c'è-s'mèstî de sognî èt qui veût l'mwèrt tos lès djoûs.., mèzeûre-t-i co come i fât lès tâvlès qu'il a d'avant sès-ouy'? fêt-i co l'difèrince inte çou qu'est d'à seune èt çou qui n'l'èst nin? Rissint-i co lès sintumints come nos-autes, lès p'titès djins?

PITCH: Come nos-autes, lès p'titès djins? mi, dji mè't' tot l'monde è minme bans'tê, èt ci n'èst nin pace qu'il èst docteur qui..

JENNY: Et bin djustumint, c'èst là qu'nos-alans toumer d'acwérd.., tûzez pus vite à l'ome.., à l'ome qui rid'vint on tot p'tit-ome pace qu'i sèt qui s'fi èst chal.., in-ome qui s'va k'magnî, martyriser pace qui tot d'on còp l'amour ratraf'tèy' è s'veye di tos lès djoûs.. èt cist-ome-là deût fé 'ne tchûse, on l'oblidje à fé 'ne tchûse.., adon, awè, dji m'mèt' è s'plèce, èlle èst bin malâhèy' à fé l'tchûse, là qu'on î deût fé s'pârt à l'amour... Edon, Dany?... I avez-v' tûzé qwand vos-avez pris l'fizik'?

PITCH: Awè, vormint, qui t'a-t-i pris po 'ne brihe d'aler hoûter là podrî çou qui s'tramève?... t'aveûs l'pouce à l'orèye?

DANY: Pus vite deûs còps qu'eune! Li docteur Simon, dj'a s'pôrtrêt dispôy' qui..

NADINE: Dany, c'èst tot! Dès-èfants, si vos m'ènnè fez co, c'èst promè-tou, dji v'lès wâdrè! Onk, deûs, treûs.. si v'volez...

PITCH: Et nos-autes, nos sèrans pârins, hin, Colin?

COLIN: Nos n'èstans qu'nos deûs, i fât on treûzinme...

PITCH: Il èst tot trové, hin.. Yvo!.. Ah, valet, on n'rèfuzè nin batème vo-t'là èmantchî è l'famille...

JENNY: Et mi, dji sèrè mârène..

PITCH: Et bin volà Nadine, ti n'as pus qu'a t'acoûkî...

JENNY: ..si dj'a 'ne tchance de viker...-(èle si mè't' à plorer)-

PITCH: Hêlà, kimint, si dj'a 'ne tchance?... nos-èstans là po ça, nèni? D'abòrd, on lî va fé dire.. Alè, Dany, mè't'-lî l'fizik' dizos l'narène.., hê, il èst tchèrdjî?

DANY: Tchèrdjî?... bin va, dji n'a nin minme loukî...

PITCH: Qué sôdârd, sapèrlote!

YVO: Il èst tofér tchèrdjî.., èt dj'inm'reû ot'tant qu'ti n'fêses nin l'rèvolé avou..

PITCH: Twè, naturél'mint, t'èl deûs bin saveûr.. poqwè as-se on fuzik?

YVO: I m'arive de tirer on lîve, ènnè passe co d'tins-in-tins vèr chal.. adompwis, ça pout todi chèrvi.. disconte lès ciq qui n'vis lèyèt nin è pây'..

PITCH: Bon, rèspond Jenny: a-t-èlle ine tchance? Et n'di pus dès boûdes, pace qui dj'èl veûrè d'vins tès-oûy'.. èt garalagare!

YVO: T'areûs l'corèdje de tirer, Dany?

PITCH: Si n'èl féve nin, mi dj'èl f'reû.., dj'a dèdjà stronlé dès canârd, ça deût-èsse à pò près l'minme afêre.. Alè, djâse!

YVO: Li tchance?... èlle èg'zistèy'.., awè, èlle èg'zistèy'.., èt dji n'di nin 'ne boûde.. On còrset spécial, ine civîre spéciale, ine èquipe spéciale.., tot çoula s'pout trover d'vins'n-ospità èt po l'amîner so plèce, ti n'aveûs nin 'ne mâle îdèye tot tûzant à in-élicoptère.., c'èst minme, à m'sonlant, li BONE îdèye...

PITCH: Ah!

YVO:çoula, madame, c'est vosse tchance dè..viker.., mins dji n'vis pou nin acèrtiner qui vos r'troûv'rez vos mimbes...
-(I ramasse on mèsse pètard dèl pàrt d'à Pitch)-

PITCH:Et c'est twè qui l'a-st-ahèssî insi!

YVO:Dji djâse come ti m'l'as d'mandé!Et djustumint çou qui m'fêl l'pus sogne, c'est m'père!

NADINE:Poqwè? Roûvî dè fé si d'vwér po'ne ètrindjîre, c'è-st-ine sôr, mins roûvî dè fé si d'vwér po s'fi, c'è-st-aute tchwès!

YVO:Si d'vwér!si d'vwér!..I n'a mutwè nin l'caractère qui vos comptez..T'as-st-avou twért, Dany..Avou dès mots, on s'pout todi arindjî avou m'père...

NADINE:Avou dès mots ou avou dès çans'...-(Yvo ni r'lîve nin l'mot)

YVO:..mins l'man'cî, ci n'èst nin l'bone piceûre.., dji n'l'a mây' vèyou qu'èl supwèrtéve....., s'i s'vout rècrèster èt qui l'colère èl fêl potchî foû d'sès gonds, mi-minme, dji n'sâreû dire çou qu'il èst capâbe dè fé...

PITCH:Dany lî a portant stampé qu'c'èst twè qui pây'reût lès pots cassés...

YVO:Awè.., mins tûz'rè-t-i à mi ou à..Dany?Mi vôrè-t-i sâver ou bin s'vôrè-t-i vindjî?...Mistère...

PITCH:A sohêti por twè qu'i seûy'..amistave, camarâde, pace qui s'i vout fé hèrlèye, i n'troûv'rè nin qu'dès bonasses divant lu..
As-s' sèré l'gayoûle, Colin?

COLIN:Li gayoûle?

PITCH:Li volet.., à costé..

COLIN:Awè..

PITCH:Come i fât?..Bin calé?

COLIN:Bin...

PITCH:Dji va veûy' mi-minme, va...cou d'tchapê!
-(I sôrteû:plèce as motos)-

Sinne 2:lès minmes mons Pitch.

NADINE:I n'a personne qu'a faim?...-(nolu n'rèspnd)-
Surtout, n'brèyez nin turtos èssonle!...Dany?

DANY:Nèni.

NADINE:Yvo?

YVO:On prîzonîr a-t-i l'dreût dè magnî?

DANY:Si t'èl prinds insi..

YVO:Et m'vous-s' bin dire kimint qu'dj'èl deû prinde?
-(Pitch rinteûre)-

Sinne 3: leû 6

DANY:Ti pôreûs tot bonn'mint d'mani..Yvo, nosse camarâde Yvo.., Yvo tot coûrt, nin Yvo Simon...

NADINE:I n'a nin co compris, nosse colon, dè qué costé qu'i deût toumer...

YVO: qwand on v'louke avou l'gueûy' d'on fuzik', Nadine, on a bone sogne di s'tini reûd come ine bèye...

PITCH: I n'fât tot l'minme nin roûvî qu'c'èst twè qu'nos-a mètou è l'pûne, ci n'èst qu'djusse qu'èle ritome sor twè...

DANY: Et l'pus comique di l'istwére, c'èst qu'ti d'vins nosse dièrinne tchance d'ennè v'ni foû.. Adon, fât bin qu'on t'tinse à l'oûy'...

PITCH: Awè, èt n'pinse-tu nin qu'i sèrèût bon d'aler tinre l'awête?

DANY: Dji so d'îdèye ossu...-(à Yvo): Alè, passe divant, nos-îrans fé 'ne pitite porminâde...

PITCH: Colin.., dimane chal avou Jenny..

COLIN: Bon...-(Dany-Yvo-Nadine-Pitch vont po sôrti..Nadine li prumîre, Yvo sût, Dany d'vins sès rins..Pitch s'arèstèy'ine miète, ratoûne...)-

PITCH(à Jenny): Dihez, à propos, Marcel...quî èst-ce?

JENNY: Marcel?

PITCH: Vos m'avez loumé Marcel torade, qwand vos-èstîz so vos nûlêyes...quî èst-ce?..vosse fi?vosse père?voste ome?..

JENNY: C'èst...c'èst m'galant!

PITCH: Ah!..pace qui vos..

JENNY: çoula v's-èware?

PITCH: Awè.., euh, nêni...A vosse bone santé!..-(I sôrtèy'tot sèrant l'oûh' podri lu...)-

Sinne 4: Jenny & Colin.

-(Colin s'aprépih' londjinn'mint dèl feume disqu'à tant qu'd'èsse drèssî d'avant lèy'...)-

COLIN: ça fêt qu'vos-avez on galant!?

JENNY: Dji n'pou nin, mutwè?

COLIN: Vos l'vèyez sovint?

JENNY: Bin vos 'nn'avez onk di toupèt...

COLIN: Vos l'vèyez sovint?..-(I fêt on pas èn-avant èt s'lêt toumer à gngnos ad'lé lèy'...)-

JENNY: Mins..deûs fèyes li saminne..li mirkidi..èt l'sèm'di...

COLIN: Vos l'avez vèyou oûy' insi?

JENNY: Awè...après-l'dîner..

COLIN: Et qui fez-v' qwand vos l'vèyez?

JENNY: Dji lî done on cognac, on cigâre..èt sès pantoufes..

COLIN: Ni fez nin lès cwanses dè n'nin comprinde, ni djouvez nin ç'djeû-là avou mi...

JENNY: Ni v'mâvlez nin, Colin..

COLIN: qwand dji di: qui fez-v'?, ça vout dîre: qui fez-v' vos DEUS?

JENNY: Bin, nos colèbans, nos..

COLIN: MINTEUSE!..Dji sé bin,mi,çou qu'vos fez:l'AMOUR!Est-ce qui vos-avez fêt l'amoûr oûy' après-l'dîner?

JENNY:Mins..Colin..

COLIN:Rèpondez!

JENNY:A..Awè..

COLIN:Et k'mint fêt-i l'amoûr,Marcel?Esplikez-m'..,racontez-m'.., wice mète-t-i sès mins?..là?..--(I fièstèy' lès djambes d'àl djône feume,po d'zos s'cote...)

JENNY:Colin..,dji v's-è prèy'..

COLIN:Ou bin là?..--(Il a distèlé lès botons dèl bloûse,i carèsse li pê,li stoumac' d'à Jenny...Ele djèmih'..)--

JENNY:Colin...nèni...nèni...

COLIN:ça v'fêt fruzi,èdon?..ça v'fêt djèmi,èdon?

JENNY:COLIN!..--(Colin qui n'si sint pus apice Jenny po lès 2 spa-les,l'assètche..èt l'rabrèsse)--

JENNY:Ah!..--(Si tièsse tome d'ine pèce so li spale d'à Colin,Colin qui s'aporçût qu'i n'a pus d'vins sès brès' qu'ine pope sins vèye)--

COLIN:Madame!..madame Jenny...Rèpondez-m'..oh!madame Jenny..--(I s'mète à plorer tot l'tinant disconte di lu,tot l'hossant come ine èfant,i sont tièsse conte tièsse,li cisse d'à Jenny à hintche dèl cisse d'à Colin,çou qui fêt qui qwand lès-outes rintrèt,di d'là wice qu'i sont,i n'polèt veûy' qui l'tièsse d'à Colin..qui catche li cisse d'à Jenny...)--

--- -- -- -- -- -- -- -- --
Sinne 5:Jenny,Colin,Dany,Pitch,Nadine,Yvo +pèreDANY.

--(Dany rinteûre li prumîr,si père èl sût,pwis Nadine,Yvo,Pitch qui tint l'fizik'..)--

Père DANY:Mins anfin,m'fi,wice as-se li tièsse?

DANY:Dji vou in-élicoptère po...--(i veût l'tâvlê)--Colin,qu'as-s' fêt?

COLIN:Dji n'lî voléve nin fé dè mâ..,dji djeûre qui dji n'lî voléve nin fé dè mâ..,dj'èl voléve seûl'mint prinde divins mès brès'..po lí díre dè saqwès..po lí d'ner dè plêzîr..,dji n'a mây' avou nole feume,mi!..Dji n'lî voléve nin fé dè mâ...(i pleûre...;so l'trèvint qu'i djâsève,Yvo a corou ad'lé l'cope èt s'a rindou compte qui Jenny èsteût mwète...)--

YVO:I n'a pus rin à fé..

PITCH:Et c'èst Colin qui lí a d'né l'côp d'grâce,ça t'arindje bin, hin,docteur?

COLIN:mins dji n'lî voléve nin fé dè mâ...

Père DANY:Djans,i n'a pus nole rêzon dè voleûr avu vosse vîr as-teûre..

YVO:Alè,Colin,lache-lu...

Père DANY:Hoûtez bin,i n'a co rin d'grève..,tot bin pèsé,ci n'èst qu'in-accidint..Si vos volez r'toumer so vos pates,vos n'arez nin dè misères avou l'police...--(Yvo sây' todi d'aveûr Colin èrî d'Jenny)--

PITCH:Li police?Vos-avez fêt dè còps fôrés avou l'police?

Péere DANY: Nin mi! C'est l'docteûr Simon qu'èlz'a prév'nou...
(-Pitch coûrt al fignèsse, li péere d'à Dany èl sût..)-

YVO: Colin, lache-lu! mins l'vous-se lacher al fin dè compte?
-(Z'il arive tot l'minme à-z-aveûr Jenny foû dè brès' d'à Colin; i r'coûke li feume èt l'rafûle avou on cof'teû..)-

PITCH: On n'veût rin mins dji mè'treû m'tièsse so l'bloc' qu'i sont chal tot-âtoû.. come dè leûps.. à rawârdèr qu'nos toumanse è blèsse...

Péere DANY: Treûs camionettes...

PITCH: I nos prindèt sûr'mint po dè grossès lègumes.., i n'ont nin ték'fèy' aminé dè tank èt dè canons?

Péere DANY: Dè mitraillettes...

PITCH: Et tot çoula pace qui n's-avans on pôve pitit mâlèrèûs fizik'... Et l'péere Simon è-st-avou zèls?

Péere DANY: Awè..

PITCH: Qui v's-a-t-i dit?

Péere DANY: Oh, dji v'pou rapwèrter sès prôpès d'vises si vos volez, i m'a dit exactèmint çouchal: "Vos-ârez mutwè pus d'tchan ce avou vosse fi qui mi avou l'meune..", mins dji so-st-à m'dimander si dji n'piède nin m'timps...

PITCH: Moncheû, on n'piède mây' si timps qwand c'èst qu'on plêtèy' ine bone cåse.., èt l'djustice, c'èst l'mèyeûse dè cåses... ha, ha, ha, ha...

Péere DANY: Mins djustice èt pouvwér, ci n'èst nin l'minme.., èt dji m'aparçû qu'inte di vos-autes, vos discandjîz l'pouvwér fwért èhèy'mint...

PITCH: Li pouvwér! Vos-avez bèle à dire! C'èst lès leûps qui sont-st-â-d'foû, èt lès bèrbis qui sont-st-â-d'vins!

NADINE: Et lès bèrbis, c'èst nos-autes!

Péere DANY: Dj'a dit: inte di vos-autes.. Li docteûr Simon m'a fêt comprinde -divant qu'dji n'vinse chal - qui m'fi minève l'ariole.., èt portant c'èst vos qu'dji trouve, avou d'vins vos mins, l'ustèy' capâbe dè rêtchî l'feû...

PITCH: Volez-v' qui dji rêtch' sor vos?

DANY: Hê, Pitch, fê tot doûs..

PITCH: Dji n'a wâde, va, copleû.., dj'ènn'a mutwè nin l'êr mins dji fê 'ne fwèce po respecter lès vîs pal'tots.., qwèqui s'i n'tinasse qu'à mi, i-n-a dèdjà dè timps qu'dj'averse avu pité t'paternel à l'ouh'...

Péere DANY: Dany!.. èt c'è-st-avou dè parèy' qui ti t'acolèbèy'?

PITCH: Et vos, c'è-st-avou dè parèy' qui l'docteûr Simon qui vos v's-acolèbez? lu qui n'a rin trové d'mîs-swè-dîzant po sèt-chî s'fi foû di spèheûr-qui dè houkî lès gendarmes.., lu qui fêt clôre leû bètch' âs djins-li vosse, nin mèzâhe dè cori fwért lon-, tot'lzî stroukant 'ne pougnèye di gros bilèts, lu qui.. lu qui.. luky luke èt loukî lus', lèyans-l'a rés', magnans dè frèves, arindjîz-v' avou vosse fi..-(i tape li fizik' à Dany qu'èl ratrape)-

Père DANY: Alè, m'fi, qui rawade-tu?

DANY: Pa, vos v'marihez so l'kèsse dè fuzik'...

Père DANY: Mi si dji l'aveû..

PITCH: Et bin, Dany, done-lî.....-(on timps, nolu n'sét pus qwè..)-
Qu'ènné f'rez-v'?..nos-oblidjî à v'ni foû d'chal avou vos?
Lès-outes, dji n'sé nin, mins mi, vos n'm'ârez qu'lès pîds
d'avant...Estez-v' vinou po comète on moude? Dihez?...Lèyîz-m'
dîre qui dji n'vis veû nin l'mène d'on moudreû...

Père DANY: Alans-è, Dany...

DANY: Nèni, pa....-(I r'tape li fizik' à Pitch qu'èl ratrape)-

NADINE: Mi, dji d'mane avou lu..-(èle si vint fé tote pitite divins
lès brès' d'à Dany: li père d'à Dany ènn'est stâmus'...)-

PITCH: Vo-v'là vèssou, èdon? vos-avez 'ne bèle cale...Est-ce qui dji
fê l'gazète tot-oute, Dany?

DANY: T'ès si bin ènondé...

PITCH: Dany èt Nadine ont r'mètou lès catches è fôr', li docteur Si-
mon ni v'l'aveût nin dit? Mèrvèye! Siya, mâ pô d'timps, fâre
bèni lès ronds d'ôr èt-z-apontî lès bances, pace qu'i vont
fé treûs djônes, awè, treûs! Et lès pârins sont dèdjà trovés!
Estez-v' binêhe,..grand-père?

COLIN: Mins i n'aront nin d'mârene!..dji n'lî voléve nin fé dè mâ..

PITCH: Ti n'lî as nin fêt dè mâ, qui dè contrêre! ti lî as fêt 'ne pi-
keûre po l'aswâdjî pace qu'Yvo LI AVEUT FET DE MA...èt là
qu'èle barigadèy', èlle è-st-ureûse, èlle fêt dès foû bès son-
djes.., hin, docteur, twè qui sé tot?

YVO: Po l'moumint, ti fês l'braque..

Père DANY: I n'èl fêt nin, i l'est!..èt lu ossi..-(tot mostrant Colin)
Dany, twè, t'ès sùti, èt ti vous d'mani avou zèls?

DANY: Dji so vosse fi.., nin l'fi Simon.., dji n'fêt nin bande à pàrt,
mi...

Père DANY: Anfin, Nadine...

NADINE: Tin, vos v'rissov'nez.., i-n-a m'no qui rèsprind vosse mémwé-
re?..vos n'mi k'nohîz pus portant...

PITCH: Ayayayaye, Dany, si ti t'marèy', ti pous bin baguer èt cori cint-
èt ine eûres lon, sins qwè t'arès dès rûses è t'manèdje.....
(â père): vosse bèle-fèye à div'ni sét bin fé sès gros dints
qwand i fât...

Père DANY: Bon, bin.., dji va fé l'onièsse.., dji fê l'prumî pas, mam'
zèle.., mètez vos kèsses èt vos mèses bon qu'vos-avez
totes lès-atotes.., mins n'fez nin trop' durer l'plèzîr,
dj'a sogne qui l'comissêre ni pièd' paciynce...

PITCH: On comissêre, ça n'piède nin paciynce si vite qui çoula..
Colin!...Hê, Colin!..-(Colin potch' è hôt, là qu'èsteût assiou
so l'tchèyîre..)- Done li tchèyîre à moncheû...-(Colin apwète li
tchèyîre, l'ome s'achèy'..)-

Père DANY: Et bin?..qui deû-dj' saveûr?

NADINE: mutwè l'vrèy', po-z-ataquer...

Péere DANY:Li vrêy'?.i m'sonle qui dji l'a vèyou..qwand dj'a-st-intré..

YVO:C'èst bin çou qui m'sonléve ossu..

Péere DANY:Qwand dj'a-st-intré,qwand nos-AVANS rintré turtos..,vos-avez vèyou l'tâvlê tot fî parèy' qui mi..,li galiârd,là..

PITCH:Li galiârd,i s'lome Colin..

Péere DANY:Colin..aveût l'cadâve divins sès brès'...

PITCH:Li cadâve!On cadâve qu'èsteût tot tchôd,moncheû!

Péere DANY:Li..li..li feume,si vos volez..,dji n'sé nin çou..,çou qu'aveût fêt..euh,stonlé..,stofé..,todi è-st-i qui..

PITCH:Di qwè?...vos v'comptez chal à tribunâl?

Péere DANY:Djans,Colin c'èst vosse camarâde èt dji comprind qu'vos l'volésse rafûler,mins çoula potche âs-ouy' qu'i pièd' li carte...

PITCH:Por vos,on mè't' tot so lès rins d'à Colin èt qu'il arive çou qui ç'vôy'...vos-avez trové çoula tot seû ou bin c'èst l'docteûr Simon qui v's-a soflé lès rèsponses?

DANY:Pa,loukîz-m' dreût d'vins l's-ouy,s'i v'plêt..,li péere d'à Yvo vis-a-t-i dit-awè ou nèni-çou qui s'a passé îr al nut'?

Péere DANY:I m'a dit qu'ti l'aveûs man'cî avou on fuzik' èt qu'ti voléves à tote fwèce wârdèr s'fi prîzonîr..

DANY:Mins v's-a-t-i dit POQWE?Vis-a-t-i djâsé d'l'accidint èt dèl feume?

Péere DANY:Awè..,li moto..

DANY:Quéle moto?

Péere DANY:Li cisse..d'à Pitch.

DANY:Mins v's-a-t-i dit QUî qu'èsteût d'sus,quî qu'èl minéve?

Péere DANY:Dji..dji n'sé..

DANY:Vos polez dîre si no..,i n'pout mâ dè tirer..

Péere DANY:..Pitch..

DANY:Dji m'ènnè dotéve..

PITCH:On s'ènnè dotéve..,mi,Colin..,tot l'monde î passe sâf li bon

NADINE:Et tant qu'à mi,dji n'a nin avou dreût à m'côp d'linwe?

Péere DANY:I m'a dit qu'vos-avîz r'toûrné vosse fraque èt qu'vos-avîz r'potchî à hatrê d'à Pitch al pus-abèye...

PITCH:A m'hatrê,Nadine?On s'hét come tchin èt tchèt portant...
-(Nadine èt Pitch riyèt)-

DANY(à s'péere):Veste admiration po l'docteûr Simon m'avise foû dèz régues..,il èst plin d'malice,i maltôtêy' tot çou qui s'présinte sorlon sès d'zîrs èt sorlon l'moumint..,èt vos,vos fez l'robète di crôye.Il a co 'ne fèye djouwé avou vos pîds,èt vos v's-avez co 'ne fèye lèyf fé..CI N'EST NIN PITCH QUI MINEVE LI MOTO QU'A COUKI L'FEUME SO L'ASPHALE;;C'EST LU,,YVO SIMON!!!

Péere DANY:LU?

YVO: Pèrmètez, moncheû.., dj'a lès pinses qui vos v'rindez compte qui vosse fi djowe qwite ou dobe.., i sây', come i pout, dè rater l'potêye qu'il a gâté.., qu'il ont gâté turtos d'abôrd, dji n'tape nin l'hate so Dany tot seû.., çou qu'dji v'vôreû fé r'marquer-èt c'est d'après mi, çou qui fêt bêcôp- c'est qui n'djâsans po l'moumint d'ine hasticote...

DANY: ine hasticote!

Père DANY: lê-l' dîre, Dany!

YVO: ..d'ine mâlèreûse hasticote là qu'tote ine nut' a corou d'sus èt..so doze eûres di tîmps, vèyez-v', c'âse d'ine situation qui v'tint come on piou inte deûs-ongues, lès cèrvês..tchâfèt, lès-îdèyes si k'mahèt, lès sintumints candjèt...

PITCH: Ti t'vas tête! TI T'VAS TERE!!

DANY: Pa, i m'fât creûre!

NADINE: Nos-èstans turtos tèmons!

YVO: Dès droles di tèmons!..on forsôlé, onk qui hètch' on bwès, èt 'ne cope qui s'vout vindjî sor mi d'ine vîle istwère d'èfant qu'on 'lzfî âreût hapé.., ine istwère qui n'mi compète nin, qui dji n'a nin mètou mès mins stoû.., mins wice qui vos, moncheû, vos n'èstèz nin blanc come dèl nîvaye..Lès çans' qui m'père vis-a d'né, vos n'avez-st-avu rin d'pus hâsté qu'd'èlze hèrer è vosse potche..-(Li père d'à Dany s'drèsse djus dèl tchèyîre, fêt quéquès-ascchèyes, tûze...)-

DANY: Pa!..

Père DANY: Il a raison, Dany.., vosse parole disconte li seune èt l'cisse d'à s'père.., d'avance c'est fé brosse...

NADINE: Si vos t'nez avou zèls..

Père DANY: Dji sây' d'arindjî lès bidons, mile Diu!..Et si..dj'a mutwè ine îdèye.., èt si vos l'touwîz, Pitch? Dji dîreû qu'c'est di s'fâte, qu'il a potchî sor vos, qu'i-n-a-st-avou 'ne doganje èt qui l'côp 'nn'a 'nn'alé tot seû.., dji dîreû çoula, nos nos mèt'rîs d'acwèrd po dîre qui c'è-st-in-accidint...

PITCH: Dèssîdémint, l'vèye, ci n'èst qu'ine convôye d'accidints.. Dji n'sé nin si dji deû accepter.., po fini, on m'va-st-ahontî qwand on m'veûrè passer.., ni rouvîz nin qu'dj'a dèdjà touwé 'ne feume, mi, îr..

Père DANY: Mins nèni..

PITCH: Vos l'avez crèyou! Et vos m'avez djinné, awè, là.., là, vos m'avez djinné.., mi prinde po LANDRU, mi! C'est bin simpe, moncheû, vos n'avez nole éduc'..A rés', dji n'so nin po wârdèr tèt por mi.., mi, dj'inme bin dè pârti avou mès frés.., surtout l'ovrèdje..Poqwè n'mèt'rîz-v' nin l'main à l'passe, vos?

Père DANY: Kimint? quéne pässe?

PITCH: Dji v'done li fuzik', vos l'touwez, èt nos racontans qu'c'è-st-in-accidint.., in-accidint, ça pout ariver à tot h'monde, nèni?

Père DANY: Mins bon Diu d'bon sang, qui volez-v'?

DANY: L'acèrtinace qui nos n'pây'rans nin por lu...Alez' ricwèri l'docteur Simon èt l'comissêre...,qu'i v'nèsse chal èt qu'il avowe divant zèls..par bèle ou par lède...

Père DANY:Dji n'comprend nin d'aveûr vint-in'ans èt dè djouwer avou s'vèye d'ine si-fête manfre!

NADINE:I-n-a co aute tchwès..li feume qu'èst mwète lêt in-ôrfulin, dji vou dès-acwérds po qu'i n'mâque di rin disqu'à tant qu'i seûy' capêbe di s'miner tot seû è l'vèye..çoula,ci sèrè 'n-èritèdje bin gangnî po l'docteur Simon..Qu'i pôûh' è s'boûsse,èlle èst lèdje assez!Tant qu'à vos,vos polez bin fé 'ne pitite fwèce ossu...

Père DANY: Mi?

NADINE:Vos nos-avez dit nawêre qu'on n'èmantchive min on manèdje so pàs so fotches..i fât-st-avu d'qwè po'nn'aler d'on bon pas..d'ot'tant pus' qui n's-ârans bin vite treûs-èfants à-z-ac'lèver,èdon,Dany?

DANY:Awè,m'chou...

Père DANY:Mins dji n'a nin dès çans'...

DANY:Po l'djoû d'oûy',lès çans',ci n'èst pus qu'on bokèt d'papî à siner...Pa..vosse carnet d'chèques,vos l'avez djoûrmây' là, so vosse cœur...-(Li père d'à Dany èst bin-oblidjî dè sôrti s'carnet d'chèques èt dè scrîre..Dany èt Nadine s'ont v'nou mète podrî lu po loukî...)-

NADINE:Qui v'sonle-t-i,vos,Dany..,avou on zéro d'pus',nos-ârîs mîs nos-âhes...?

DANY:Oh mins,c'èst bin çou qu'vos comptîz fé,èdon pa?

-(Li père d'à Dany rajoute on zéro èt sène;i done li chèque à s'fi)

NADINE:Mèrci,pa!..(Ele done ine bâhe à picètes à père d'à Dany)-

Père DANY(tot fant mène di s'drèssî):Bon,dji va sayî...

PITCH:Hê munute!..Colin,ti n'as rin à d'mander,twè?

-(Colin n'rèspand nin;il èst come ine posteûre là qu'i louke sins-ahote li cov'teû qui rafûle Jenny..)-

PITCH:Mins mi,dj'a deûs sohêts à fé valeûr..D'après Yvo,dj'a-st-avu 'ne clapante îdèye..,come ça n'm'arive qui fwért râr'mint i n'mi plêt nin qu'on l'aconte po dè peûve èt dè sé..Dji vou l'é-li-cop'-tère!

Père DANY:Mins 'n'a pus dandjî..

PITCH:Qui ci seûy' minme in-élicoptère-corbiliârd,mins dj'èl vou! Li rodje creû,on n'a qu'à mète dè neûr dissus,mins dj'èl vou!

Père DANY:Pfff!

PITCH:Adompwis,divant dè passer l'ouh' èt d'aler fé vosse rapôrt às poyous bonnèts,vos m'alez fé on plaisir,on tot grand plai-sir..Li..feume,li cadâve,come vos d'hez..,dispôy' qui vos-avez mètou lès pîds chal,vos n'lî avez nin minme tapé on côp d'oûy'..,èt bin,mi,mâdjinez-v' qui ça m'groûle..Dji n'diman-de ni fleurs,ni carte di visite,ni priyîre..,djusse ine sè-gonde di..di rèspect...C'èst por lèy' qui n's-èstans chal..

Père DANY:Por lèy'..,pus vite:câse di lèy'...

PITCH:C'EST L'MINME AFERE!...-(Li père d'à Dany s'aprépih'dèl feume èt disfûle si visèdje!-)

Père DANY: CLARA!

Lès-autes: Clara?

DANY: Clara.., mins..

Père DANY: C'èst t'mame...

DANY: Mi mame?

Père DANY: Ele t'a-st-aban'né là qu'ti n'aveûs qu'in-an èt d'mèy',
Dany, elle a tofér avu 'ne mâle goviène, èle...

COLIN: Aaaaah!-(Come on poûrichinéle qu'apotch' foû d'ine bwète, i
coûrt come on pièrdou èt droûve li pwète dèl plèce as motos, èl
rissère podrí lu.., on ètind: clac!)-

PITCH: COLIN! Wice vas-se? Colin! Colin!..-(i sây' dè drovi l'pwèt)
Colin! qui fês-se?.. Nom di hu, il a rabatou l'horon!..
-(On ètind l'brut dè volet qu'on lîve.., adompwis l'moto qui pètâr-
dèy'.., qui s'mète èn-alèdje..)-

Père DANY: Mon Diu!-(I droûve l'ouh' dè fond èt coûrt a-d'foû tot
brèyant):-Ni tirez nin! NI TIREZ NIN!-(Yvo l'vout sûre mins Pitch
s'aporçût dè manége...)-

--- -- -- -- -- -- -- -- -- --
Sinne 6: Nadine, Dany, Yvo, Pitch.

PITCH: Twè, vin chal, èt n'bodje nin d'ine pate!-(i l'assètche divant
l'fignèsse, i loukèt tos lès 4 çou qu'on ad'vène èsse li coûsse d'à
Colin.. on ôt tirer..)(I brèyèt..)

PITCH/DANY/MADINE: Va-z-î, Colin! Va-z-î, Colin! Va-z-î, Colin!...
-(on n'ôt pus l'moteûr tot d'on còp.., Colin a-stu ac'sû.. Di colére,
Pitch sipèy' on cwârê èt tére sès deûs cartouches, adompwis tape li
fuzik' al tére.. Yvo qu'a compris qu'aléve passer on mâva qwârt
d'eûre vout co 'ne fèye vaner, mins Dany l'rapice...)-

DANY: On t'va fé t'pôtrêrê, sés-s'...-(Pitch broke èt l'apice ossu..)

NADINE: Ni mètez nin lès mains d'sus! C'èst nosse seûle tchance!
-(Pitch èt Dany s'akeûhèt.. Yvo s'va hèrer d'vins 'ne cwène tot
raprôpriyant sès mousseûres)-(Raspoÿî disconte li pareûse dè
fond, ad'lé l'fignèsse, Pitch si lèt goter londjinn'mint disqu'à
tant d'èsse achou al tére.. I prind s'tièsse divins sès deûs mains
tot s'rafûlant sès-ouy'.., il èst d'loûhî.. Nadine s'adjènih' ad'lé
lu èt lî fièstèy' sès dj'vès)-(Dany va sètchî lès 2 fèrous, onk
dizeûr, onk dizos, qui sèrèt l'pwète dèl plèce as motos po l'a-d'
vins...)

NADINE: Pitch... Pitch.. Ni pleûre nin, va..-(Pitch ridrèsse si
fièssè, louke Nadine...)-

PITCH: Dji n'pleûre nin, Nadine.. A rés', dji n'sâreû.. Dji m'sin reûd
èt sètch' come on bokèt d'bwès..-(I toumèt d'vins lès brès'
onk di l'aute.. Dany fèt quéquès-ascohêyes, il a l'êr dè tûzer..,
i s'arèstèy' divant l'cwér d'à s'mame.., èl louke on p'tit moumint)

DANY: Et dire qui c'èst deûs d'mès camarâdes qu'ont touwé m'mame...

PITCH: I n'a pus dès camarâdes, Dany.. Fini! Fini!.. îr al nut', nos-ès-
tîs co dès camarâdes.., dè mons, nos comptîz èsse dès camarâ-
des.., mins.. i s'a v'mou hèrer si tél'mint d'lédès keûres èt d'bwè-
gnes mèsédjes amon nos-autes, inte di nos-autes, qui..

PITCH: Veûs-s', c'est come divins lès films di guère, i-n-a-st-on hopê qu'ènnè va.., oh, à ç'moumint-là, lès pôves boubiès, il ont l'feû à stoumac' èt l'coûr come on solo.. adompwis, tot-oute dèl vòye, t'èlzè veûs toumer come dès mohes, onk po l'âme di s'père, onk po l'âme di s'mère, èt si d'atoumance, ènnè vint foû d'l'infér, c'est po r'moussî d'vins in-ôte infér pace qui l'vèye ni sèrè mây' pus qu'in-infér, pace qu'i-n-a dès-îmâdjes qui dans'ront èt qui r'dans'ront djouïrmây' divant leûs-ouy' Colin, lu, èst bin pâhûle là wice qu'il èst.., i n'a pus rin à veûy' avou l'infér...-(I s'rimèt' so sès djambes tot s'aspoyant so l'fuzik'...)-...As-s' co dès cartouches?

DANY: Là, à costé.., mins l'pwète èst bloquée..

NADINE: I n'fât pus tirer, Pitch..-(èle dimane ad'lé l'fignèsse po tinre l'awête)-

PITCH: Adon, i s'fât lèyî fé?

YVO: Est-ce qui dji n'so nin là, mi?

PITCH: Twè, ci n'èst nin pace qui l'fuzik'èst vûde qui t'ès foû so-gne, hin!.. Dj'a co mès deûs mains, dji t'pou co stronler..

YVO: Ti n'tûzes vormint qu'à ça.. T'as nin compris çou qu'Nadine t'a dit? I n'fât pus tirer!.. Pus' ènnè vous-s' fé, pés sèrè-ce!... Colin, ça n'sufih' nin? Il a volou fé l'mariole, il èst bin avanci.. Ti d'mandes dès-acwérds, twè, mins ti fês tot po qu'i mostresse lès dints.. Ti veûs bin qu'i tirèt so tot çou qui bodje, adon tin-t'keû!

PITCH: Dirès-s' çou qu't'as fêt qwand i vinront?

YVO: Pinse-tu qu'i-n-ây' aute tchwès à fé?..-(A ç'moumint-là, on ôt 'ne vwè qui djâse divins on brèyâ...)-

Li VWE: "Chal, c'est l'comissêre Libert qui v'djâse.. L'hélicoptère qui v's-avez réclamé sèrè là d'ine minute à l'aute.. Tot ratindant, dji d'mande di vosse pârt ot'tant d'bone vol'té qui dj'ènnè mosteûre mi-minme.. On n'vis f'rè nou mâ so condicion qu'vos sùvèse à pîd dèl lète çou qu'dji v'va dire: prumîr'mint: tapez vos-armes foû po l'fignèsse.., deûzinm'mint: drovez l'ouh' sins v'mostrer... treûzinm'mint: co todi sins v'mostrer, lèyîz veûy' on bokèt d'blanke sitofè.., ça vôrè dire qui vos-èstèz prêt' à sôrti.., mins vos rawâ-drez m'signâl.., vos n'vinrez foû qu'onk à 'ne fèye, à tot còp bon qu'dji v's-èl kimand'rè.. Si d'vins swèssante sègondes, vos n'avez fêt ni sène ni mène, dji sèrè-st-oblidjî dè comprinde qui vos refûsez l'tchance qui dji v'done dè parlèmintèr..."- (On tîmps.. on ad'vène qui l'comissêre ènn'a fini di s'râchâr...)- (Nadine vout prinde li fuzik èt l'taper foû po l'fignèsse.., Pitch l'ènn'èspêch!)

PITCH: Nèni, Nadine.., i n'sont nin cinsés saveûr qui nos n'avans pus d'cartouche..

NADINE: Mins Pitch..

PITCH: I sayèt d'nos djouwer 'ne kinte.., ti n'l'ad'vènes nin?

DANY: Il a raison, Nadine.. mins kimint 'lzî rèsponde?

PITCH: Chut! -(i fêt sène qu'il a-st-oyou 'ne saqwè, il ak'sègne li pwète costé djârdin.., il apice on mârte qu'èst so l'banc di scrinî, po-d'zos l'fignèsse.., i fêt comprinde as-autes qu'i d'vèt continuer à djâser.., èt va vè l'pwète tot fant l'mons d'brut possibe..)-

DANY: Vèyez-v' ine saqwè, Nadine?

NADINE: I m'sonle qui dji veû ramper d'vins lès jèges, là, so l'dreûte.., ni vont-i nin sayî d'amoussî po l'gâredje? -(Pitch a disparètou podrî l'pwète..)-

YVO: Dany.., po t'mame.., dji r'grète.

DANY: Ti r'grètes?;; ti m'vas fé rîre..

YVO: Dji t'èl djeûre.., dji r'grète.. mins dji creû qu'ça d'vevé ariver.., minme si c'èsteût t'mame, èle n'èsteût qu'ine feume come lès-autes...

DANY: Ine feume emé totes lès feumes, ine grâce emé totes lès grâces, qui dji n'a nin k'nohou, qui dji n'a nole sov'nance, qui m'a-st-aban'né adon qu'dji n'èsteût qu'on gningnin, qu'a tofér avu 'ne mâle goviène...

YVO: Ci n'èst nin çou qu'dji vou dire..

DANY: C'èst djusse, ci n'èsteût qu'ine feume.., ine feume qu'on a mèsbrudjî come on 'nnè mèsbrudjêy' tant.., c'èst djusse.., dji n'èl veû nin, èle ni fêt nin partèye di m'tchar come ine mame.., c'èst mutwè çoula qui m'fêt on mâva gos' è l'boke.. -(On ètind on gros brut, come on cwér qui tome..)-

NADINE: qu'èst-ce qui c'èst?-(Rinteûre Pitch, i n'a pus d'martê, mins il a on revolver èt 'ne mitraillette..)

PITCH: Avou çoula, i polèt v'ni!

DANY: Pitch!..-(Yvo vout aler veûy'..)-

PITCH: I n'a pus dandjî d'on docteur!..-(Yvo èst côpé nèt')-

YVO: çà fêt.. treûs mwérts..

PITCH: Onk d'à teune, onk d'à zèls, onk d'à meune.., i n'arè bin vite pus nou djalot.. Tin, Dany..-(i lî done li revolver)-Dji compte sor twè po 'nnè d'hinde ine dimèy' dozinne...

YVO: Pitch, à qwè tûze-tu?

PITCH: Dji n'tûze pus, dji n'èlzè creû pus! I n'racontèt qu'dès fâves!

Li VWE: "Lès swèssante sègondes sont passêyes èt dji n'a todi rin vèyou.. Est-ce qui vos sôrtez awè ou nèni?"

PITCH (qui brêt): Vos n'èstèz qu'on fâs djubèt, comissêre! ON FAS DJUBET!-(I coûrt al fignèsse èt s'mète à tirer, tirer... I s'rissètch' so l'costé...)-

PITCH: Dj'a lès pinses qui dj'ènn'a-st-avou deûs..

DANY: PITCH!

PITCH: Pitch! Pitch! Dji sé çou qu'ti vas dire! Lè-m'è pây'! Vos deûs avou Nadine, vos finih'rez bramint mîs l'istwére qui mi.... -(I s'vout r'mète à tirer, mins s'mitraillette dimane mouwale.., i s'rissètch' so l'costé.., mâva, i tape li mitraillette al tère..)-

PITCH: Cri miyards! On djouwèt d'Sint-Nicolèy'! Aboute-mu t'rèvolver! -(I rây' li rèvolver foû dès mains d'à Dany.., i s'pontèy' à r'tirer.., i louke Yvo..)è---

PITCH: T'è fês nin, vî strouk'.., dji wâde ine balle por twè!...

-(I s'rastamplêy' divant l'fignèsse mins d'avant qu'i n'ây' li tims dè tirer,ine rafale l'ac'sût è vinte...,i va r'dohî conte li pwète dèl plèce âs motos..Dismètant on côurt moumint,on compte qu'i va toumer...,qui dè contrève,i va so Yvo..on pas.. deûs pas...treûs pas...)-

DANY(qui s'mèt' inte-deûs):Pitch!Nèni,Pitch..

PITCH: Hètch'--tu..foû di m'vôye..-(i tome à gngnos)--..hètch'--fu..

-(C'è-st-à ç'moumint-là qu'yvo s'ènonde èt qu'i tchôke Dany d'vins lès rins..,Dany tome so Pitch..,li còp d'feû 'nnè va..,lès 2 omes rôlèt..,i sont mwérts tos lès deûs...)-

NADINE:DANY!!! -(Ele si tape sor lu tot plorant dismètant qu'Yvo a rad'mint fêt dè ramasser l'rèvolver..A qwate pates,i va disqu'â banc dè scrinî èt tape â-d'foû po l'fignèsse li fizik' èt l'mi-traillette..I fogn'têy' po-d'zos l'banc èt trouve ine blanke clicote..qu'i lôy' à l'baguète qui Colin aveût tapé so l'banc... Nadine si r'drèsse londjinn'mint..,èle louke Yvo..)-

NADINE:Yvo!towe-mu!towe-mu..mins towe-mu!!

-(Yvo droûve l'ouh' dè fond èt hène li rèvolver â lon,tot l'minme wice divins lès jèbes...)-

YVO:On docteur,ci n'èst nin à touwer qu'ça chève...-(i stictche lî baguète â-d'foû...)-

Li VWE: "Li prumî d'inte di vos-utes pout sôrti..."

YVO:Après vos,Nadine...-(Nadine va vè l'ouh',vè l'police...Li teûle dihind...)-

* * * * *

FIN AKE III